

SEP

SECRETARÍA DE  
EDUCACIÓN PÚBLICA



CONACULTA



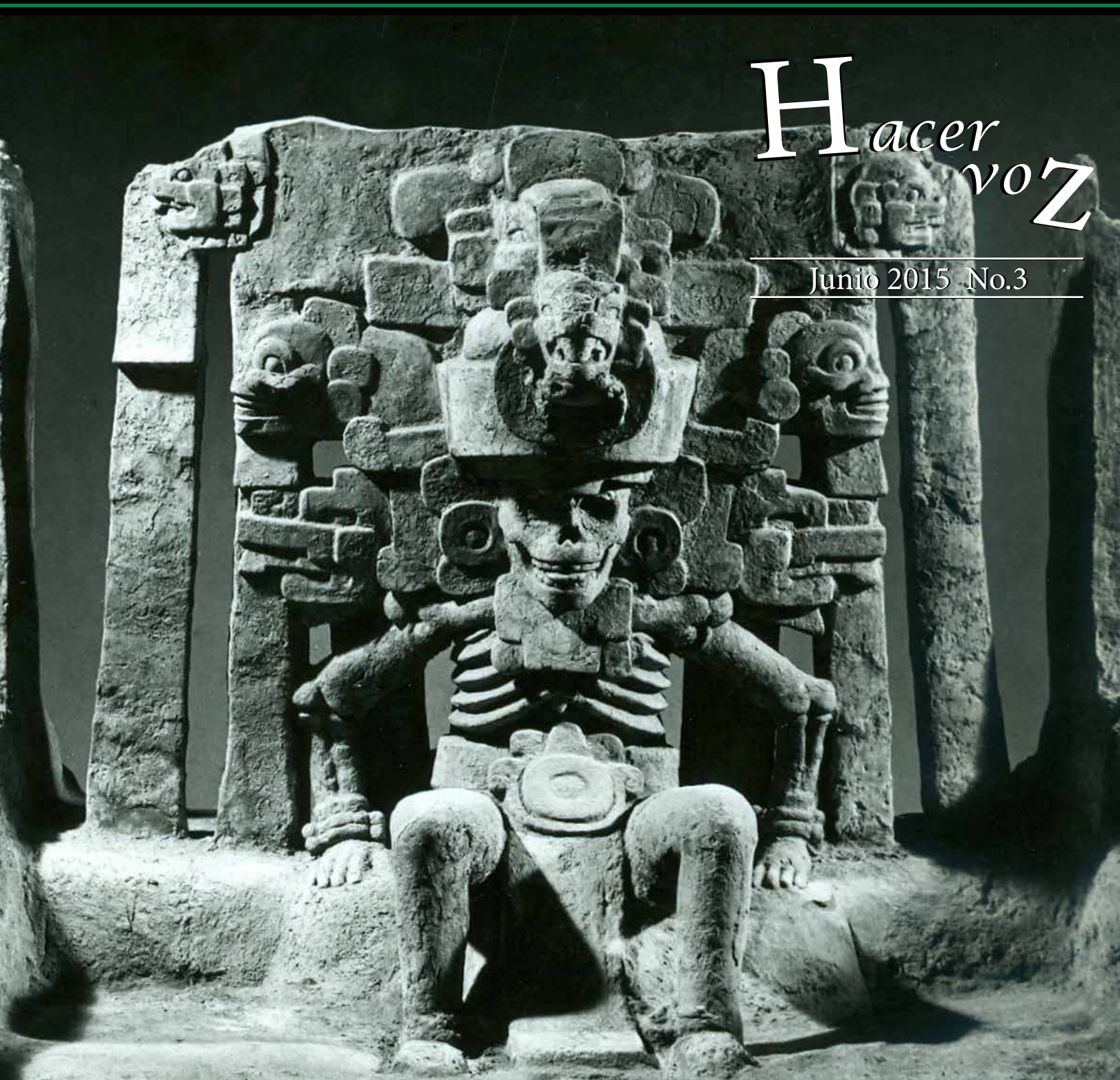
COORDINACIÓN NACIONAL  
DE CONSERVACIÓN  
DEL PATRIMONIO CULTURAL

# INSTITUTO NACIONAL DE ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural

# Hacer voz

Junio 2015 No.3



FOTOTECA - ARCHIVO - BIBLIOTECA

BOLETÍN SEMESTRAL

Acervos CNCPC - INAH

Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural

Boletín de la CNCPC: Fototeca, Archivo y Biblioteca  
Junio 2015 - No. 3

Consejo Nacional para la Cultura y las Artes  
RAFAEL TOVAR Y DE TERESA

Instituto Nacional de Antropología e Historia

MARÍA TERESA FRANCO  
Directora General

CÉSAR MOHENO  
Secretario Técnico

LETICIA PERLASCA NUÑEZ  
Coordinadora Nacional de Difusión

Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural

DRA. VALERIE MAGAR MEURS  
Coordinadora Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural

LIC. BLANCA NOVAL VILAR  
Directora de Educación Social para la Conservación

Responsable del Área de Documentación y Comunicación  
DRA. LUCÍA GÓMEZ ROBLES

Responsable del Área de Enlace y Comunicación  
LIC. MARÍA EUGENIA RIVERA PÉREZ

Coordinador de la publicación  
LIC. JOSÉ LUIS PÉREZ GONZÁLEZ

Diseño Editorial  
LIC. JUAN PABLO RUIZ GONZÁLEZ

Corrección de estilo  
DRA. LUCÍA GÓMEZ ROBLES  
LIC. MARÍA EUGENIA RIVERA PÉREZ

Ex Convento de Churubusco  
Xicoténcatl y General Anaya s/n,  
San Diego Churubusco, Coyoacán  
04120, México, D.F.

© CNCPC-INAH

► Portada: Mictlán. ZAPOTAL\_ID\_4\_VERACRUZ. XCIV-18-4-1.  
Ricardo Castro, Fototeca CNCPC | © INAH, 1990.

## ÍNDICE

PRESENTACIÓN .....	3
FOTOTECA .....	5
<i>Álbumes de los Recuerdos</i> .....	6
-Tepetlacalli de la estación del Metro Pino Suárez	
-Mictlantecuhтли del Zapotal .....	15
<i>Foto - Síntesis</i> .....	26
-Álbumes de fotografía análoga de Chiapas	
ARCHIVO .....	30
<i>Expediente abierto</i>	
-Expedientes de una década: 1961-1972. La expedición a Bonampak .....	31
-Expedientes de Bonampak en el archivo de trámite .....	42
-Hongos, enemigos silenciosos .....	44
BIBLIOTECA .....	49
<i>Hojas sueltas: datos sobre las labores cotidianas en la Biblioteca</i> .....	50
-Registro de contenidos de publicaciones Periódicas	
<i>Ecos de otros Acervos</i> .....	54
-Archivo Técnico de la Coordinación Nacional de Arqueología	
<i>Horarios de Atención</i> .....	55

# PRESENTACIÓN

Hay varios motivos por los cuales nos acercamos a los acervos documentales, por cuestiones académicas o de índole laboral, por la necesidad de entablar un diálogo con un pasado lejano o inmediato y, seguramente, habrá pocas personas que se acerquen por curiosidad o de manera lúdica. Por suerte, el ser humano sigue teniendo esa curiosidad, esa necesidad de saber que hay más allá de lo que conoce. Sigue haciéndose preguntas que lo motivan a buscar respuestas y, en los acervos, puede encontrarlas. Investigar no sólo es recopilar información, es formular las preguntas adecuadas al documento, a la fotografía, a los libros. El personal de los acervos de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural continúa con sus labores cotidianas, aquellas que hacen de su profesión una especialización, gestionar la información. Pero además, seguimos con la intención de mostrar, preguntar y, en un primer momento, describir lo que nuestros acervos contienen, continuar trabajando el documento como objeto pero, también, el documento como fuente. Sabemos que es un proceso complicado, ya que implica adentrarnos en el origen de lo que deseamos, indagar, cuestionar, buscar información que nos permita abordar lo que pretendemos, y entendemos que es una actividad fundamental para divulgar la importancia de nuestros acervos.

En este número de HacerVoz el lector encontrará un esbozo de la diversidad temática que pueden investigar en nuestras colecciones. Carlos Bautista realiza una reflexión sobre la zona arqueológica de El Zapotal, en el estado de Veracruz, espacio que aporta elementos para la comprensión de la relación vida-muerte en los pueblos mesoamericanos prehispánicos. Esta relación fue de gran importancia e incluso, hoy en día, continúa siéndolo para muchas comunidades que tienen su origen en esa raíz cultural que queda representada por el Mictlantecuhtli, figura de barro del Señor del Inframundo. Fabiola Jiménez, por su parte, reflexiona sobre el Tepetlacalli encontrado dentro de los adoratorios superpuestos de la estación del Metro Pino Suárez del Sistema de Transporte Colectivo Metro del Distrito Federal, del que la Fototeca de la CNCPC resguarda varias fotografías en el álbum “Calles José Ma. Izazaga y Pino Suárez D.F.”. Estas imágenes muestran los procesos de restauración que los especialistas realizaron en la década de 1970.

A cincuenta años del fallecimiento de Paul Coremans, el personal que labora en el Archivo de la CNCPC, tuvo la idea de recordar su visita a México con la elaboración de un video titulado “Tras las huellas de Paul Coremans”, en el que se muestra la documentación que da fe de la importancia de su visita, así como la repercusión que tuvo en proyectos de conservación, como el de la zona arqueológica de Bonampak. En la sección de archivo de HacerVoz se presenta una síntesis de los informes de dicho proyecto. Además, se incluye un artículo de Silvia Pérez Ramírez y Carlos Orejel Delgadillo, sobre los enemigos silenciosos de los archivos: los hongos. Además, las personas interesadas en la vida y obra de Paul Coremans podrán consultar, en la biblioteca de la CNCPC, las publicaciones que contienen información sobre este destacado personaje.

La visita de Coremans a nuestro país tuvo seguimiento en la prensa y algunos de sus encabezados señalaban la colaboración de la UNESCO en la salvaguarda de Bonampak. Esa información hemerográfica se puede consultar en el Archivo Técnico de la Coordinación Nacional de Arqueología, en la colección personal del arqueólogo Cesar Lizardi Ramos, donde se localizan noticias acerca de la expedición científico-mexicana a Bonampak, copias manuscritas de trabajos, así como noticias de diversas zonas arqueológicas e históricas de México publicadas en periódicos y revistas. En la sección **Ecos de Otros Acervos** se enlistan algunas de ellas.

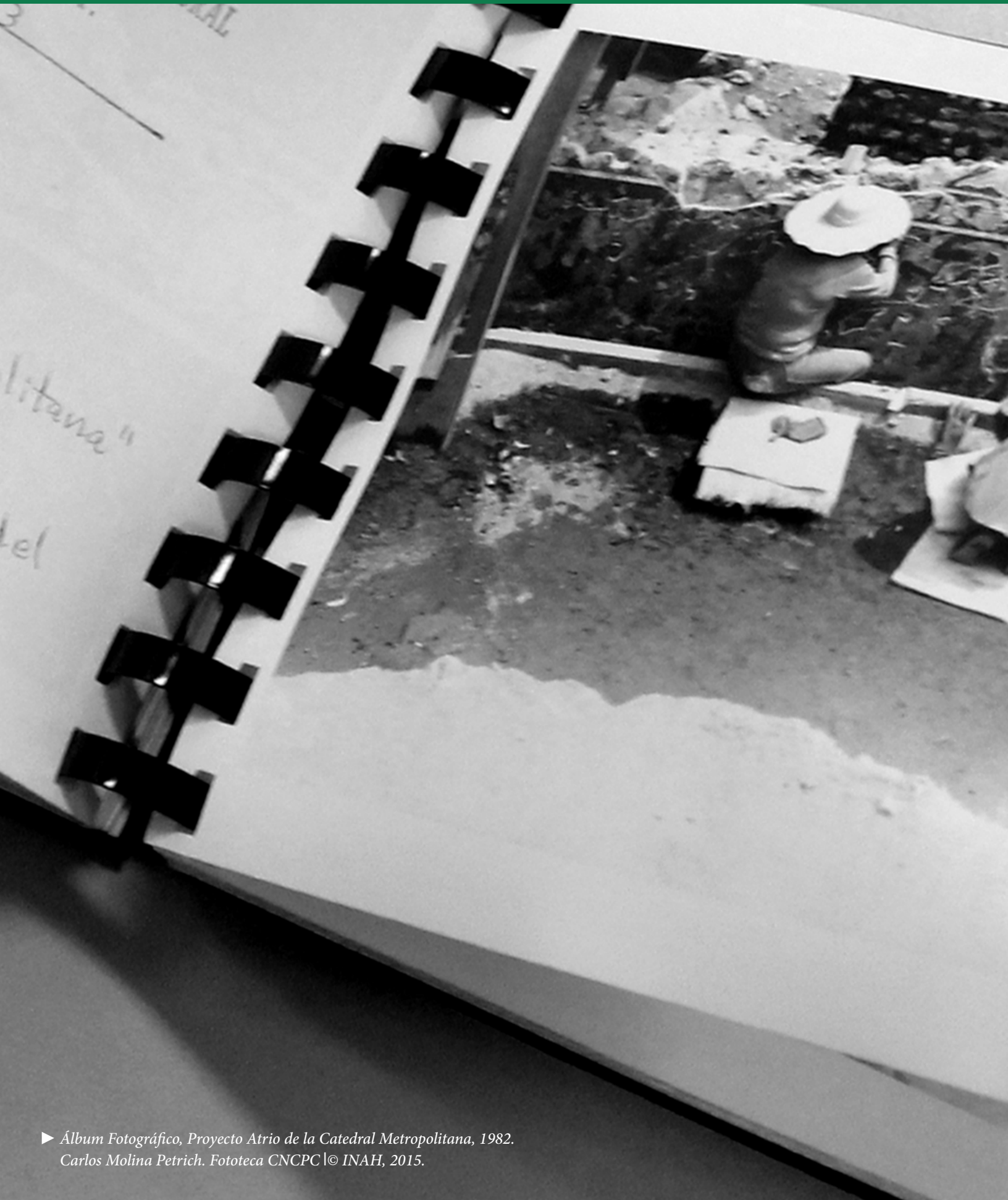
*José Luis Pérez González\**

---

\*Licenciado en Historia por la UAM-I. Fototecario de la CNCPC.



► *El Mirador, Sayil, Yucatán. SAYIL\_IA\_1\_YUCATAN. LIII\_16-5-5. Jaime Cama. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.*





► Fig. 1 Templo redondo a Ehécatl. CALLE\_DE\_JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-13-5-3. Antonio Reynoso. Fototeca. CNCPC | © INAH, 1970.

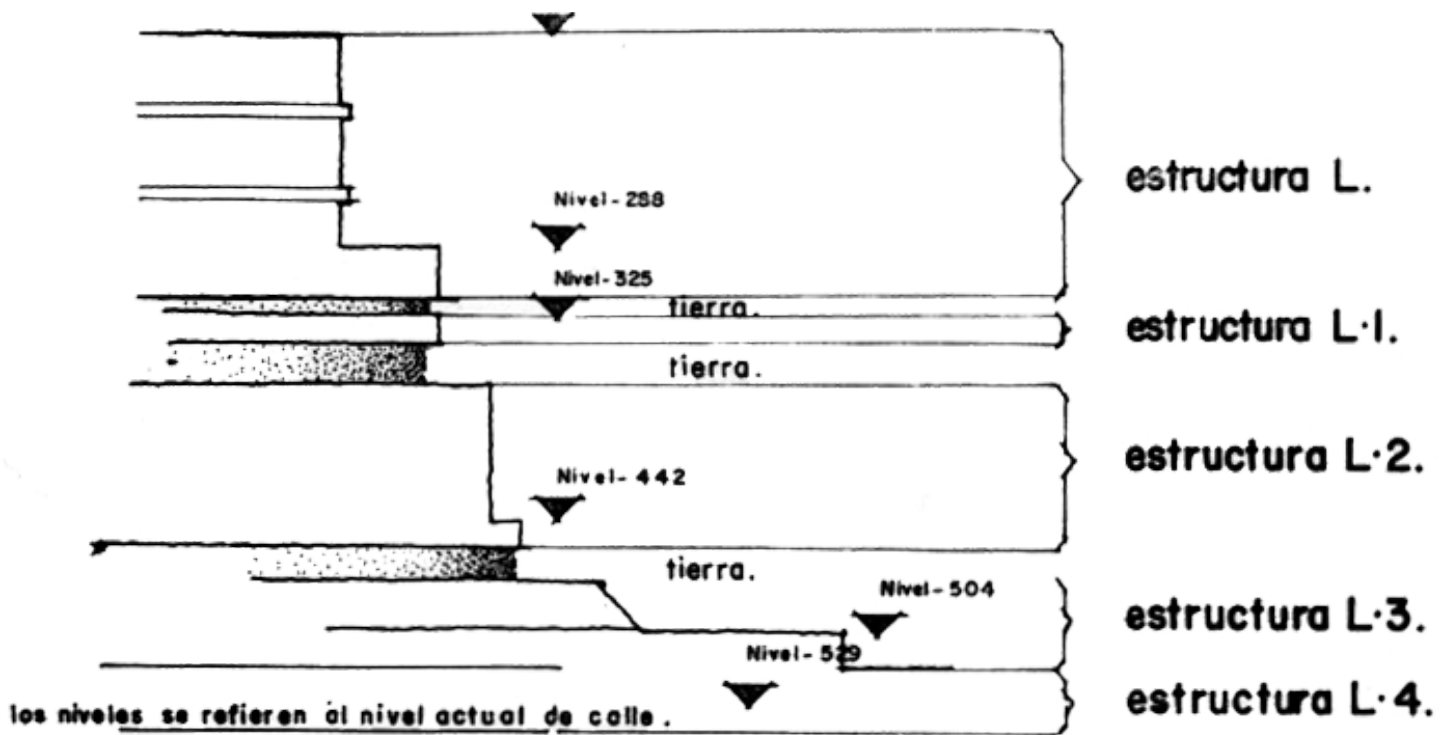
El salvamento arqueológico realizado entre 1967 y 1970, durante la construcción de una de las líneas del Sistema de Transporte Colectivo Metro de la Ciudad de México, estuvo a cargo del arquitecto y arqueólogo Jordy Gussinyer Alonso, quien fungió como director del proyecto y, junto con otros expertos, pudo atestiguar los hallazgos ocurridos en las excavaciones.

Los vestigios prehispánicos superaron a los coloniales. Fueron “cerca de 140 toneladas de tiestos -casi 10.000 piezas- y un gran número de figurillas [...], maquetas de edificios, instrumentos musicales, pipas, figurillas de animales, etc.” (Gussinyer, 1971a: 15). Muchas de las piezas encontradas forman parte de la gran diversidad de vestigios históricos con las que cuenta el Museo Nacional de Antropología e Historia.

Entre los restos prehispánicos localizados aparecen varias estructuras que pertenecieron a un centro ceremonial extenso, ubicado en lo que hoy conocemos como Avenida José María Izazaga. Se calcula que estaba compuesto por 8 ó 12 adoratorios, entre los que destacan, por su sobresaliente estado de conservación, el monumento con varias fases superpuestas que se puede contemplar en el transbordo de las líneas 1 y 2 de la estación del Metro Pino Suárez.

El adoratorio está conformado por 6 estructuras apiladas, de varias etapas constructivas. Es un conjunto bien definido, pequeño en comparación con otros y de gran riqueza e importancia, tanto arqueológica como histórica. Sus dimensiones son 10.7 x 7.6 x 3.7 m y originalmente estaba colocado en el centro de un amplio patio hundido. Actualmente se sitúa en un área de tan solo 88 m<sup>2</sup>.

\*Pasante de la Licenciatura en Historia, Universidad Autónoma Metropolitana-I, servicio social, Fototeca-CNCPC.



► Fig. 2 Perfil indicando la superposición de estructuras. Esquema basado en los diagramas del artículo Gussinger J., (1969). "Hallazgos en el metro, conjunto de adoratorios superpuestos en Pino Suárez".

Las formas redondas que componen al conjunto de adoratorios son una característica que nos permite sugerir que se dedicaban a Ehécatl, dios mexica del viento. En la sección que Gussinger denomina como parte central (L-1) se encontró la representación escultórica de Ehécatl-Ozomatli, misma que muestra su relación con Quetzalcóatl, mientras que para Doris Hayden (1970) la forma cilíndrica del adoratorio y las características de su orla de acuerdo a los detalles de la parte inferior (L) estaban dedicadas a Omácatl, igualmente referido como Tezcatlipoca. Los adoratorios superpuestos se relacionan con las diferentes deidades mencionadas y también "por razones desconocidas [...] se le había sobrepuesto una estructura rectangular para servir a Tláloc, Dios de la Lluvia" (Gussinger, 1971b:15) en la parte (L2).

Los interiores de los adoratorios, sus estructuras y arranque de las escalinatas contenían ofrendas y varias piezas muy bien conservadas, entre las que destaca un Tepetlacalli mexica (caja de piedra), del que se tienen varias fotografías en el álbum Calles José Ma. Izazaga y Pino Suárez D.F., perteneciente a la Fototeca de la CNCPC, que dan muestra del rescate de la pieza, su proceso de conservación y restauración.



► Fig. 3 Templo redondo a Ehécatl vista interior, al fondo una Ofrenda. CALLE DE JOSÉ MA. IZAZAGA Y PINO SUÁREZ, D.F. XL-13-6-1. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.

En la figura No.1 se observa una toma general del adoratorio, mientras que en la No.3, la profundidad a la que se encontraba la ofrenda.



► Fig. 4 Ofrenda, detalle exterior. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-14-4-4. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 7 Detalle ofrenda, estuco fragmentado. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-14-2-6. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 5 Ofrenda. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-13-6-6. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 8 Detalle de huella de carbonato. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-14-3-4. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 6 Detalle cuchillo hecho con la espada de pez sierra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XL-14-2-4. Antonio Reynoso, Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 9 Reparación de faltante de una esquina. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. LVI-A-13-1-2. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



## Tepetlacalli o caja de piedra

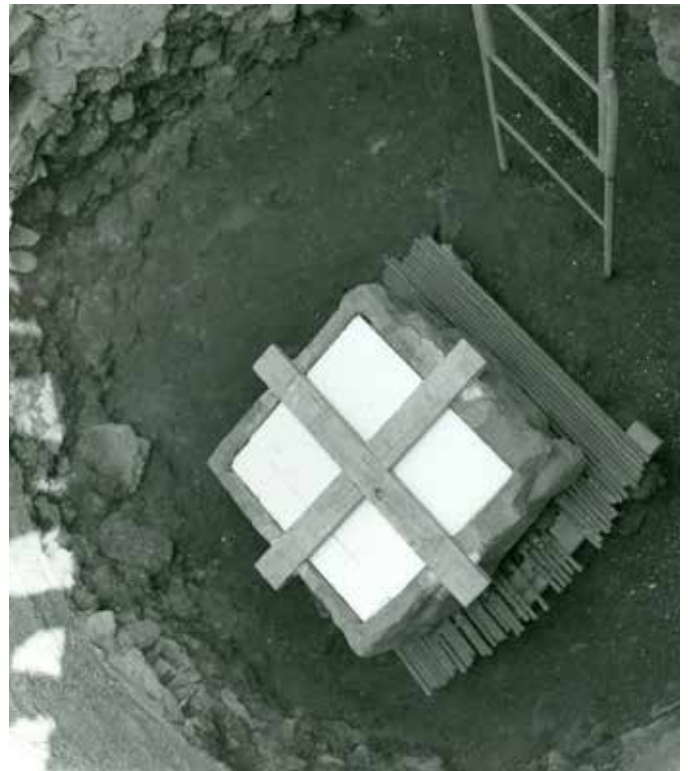
El Tepetlacalli fue localizado en la estructura (L3) del conjunto de adoratorios, cuya temporalidad corresponde al periodo posclásico. El Tepetlacalli o caja de piedra mide aproximadamente 1 m por lado y 60 cm de altura, sus lajas de piedra están pegadas y por dentro muestra glifos calendáricos, tallados en bajo relieve y pintados en tono rojizo, que representan el final de cada cargador del año o trecena del xihmopilli, conformando el siglo mexica de un total de 52 años. Los Tepetlacalli guardaban instrumentos utilizados en rituales de culto y desempeñaban también un carácter funerario.



► Fig. 10 Rescate de una ofrenda. Colocación de fibra de vidrio. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. LVI-A-13-2-2. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig.11 Rescate de una ofrenda velado con manta de cielo en una esquina. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. LV-A-13-2-1. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 12 Terminación del emparrillado o base de varillas ofrenda. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. LV-A-7-3-3. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC |© INAH, 1970.



► Fig. 13 Caja de piedra antes de la restauración, Taller de Piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. XCIII-A-20-3-1. Claudio Sandoval. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 14 Caja de ofrenda en proceso, Taller de Piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CLXI-A-10-2-1. Eduardo García. Fototeca CNCPC |© INAH, 1977.



► Fig. 15 Caja de ofrenda, fin de proceso de resane (en proceso), taller de piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CLXIV-A-13-1-1. Eduardo García. Fototeca CNCPC |© INAH, 1977.



13 Calli (casa) al este.

► Fig. 18 Caja de ofrenda, fin de proceso, taller de piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CXCVA-10-2-3. Omar Tinoco. Fototeca CNCPC |© INAH, 1979.



13 Acatl (caña) originalmente orientada al oeste.

► Fig. 16 Caja de ofrenda, fin de proceso, taller de piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CXCVA-10-2-2. Omar Tinoco. Fototeca CNCPC |© INAH, 1979.



13 Tochtli (conejo) al norte.

► Fig. 19 Caja de ofrenda, fin de proceso, taller de piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CXCVA-10-1-3. Omar Tinoco. Fototeca CNCPC |© INAH, 1979.



13 Tecpatl (cuchillo de pedernal) al sur.

► Fig. 17 Caja de ofrenda, fin de proceso, taller de piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CXCVA-10-2-1. Omar Tinoco. Fototeca CNCPC |© INAH, 1979.



► Fig. 20 Caja de ofrenda, Taller de Piedra. CALLE\_DE JOSÉ\_MA.\_IZAZAGA\_Y\_PINO\_SUÁREZ\_D.F. CLXIV-A-13-1-1. Omar Tinoco. Fototeca CNCPC |© INAH, 1979.

En el interior del Tepetlacalli se hallaron cuchillos de pedernal, un cuchillo elaborado con la espada de pez sierra, vasijas hechas de hule, cenizas contenidas en un brasero miniatura con tapa de cerámica, una rana de piedra labrada, copal, puntas de flechas de obsidiana y puntas de maguey. Además, la losa que sirve de base tiene labrada la cabeza del monstruo de la Tierra.

Cuando los especialistas del INAH rescataron la ofrenda durante febrero de 1970, y de acuerdo con los datos al reverso de las fotografías que se tomaron en ese momento, podemos señalar que la caja presentaba varios daños tales como la fragmentación del estuco de recubrimiento y faltantes en el material de las esquinas que originalmente mantenían unidas las cuatro paredes de la caja. Las lajas labradas que formaban estas cuatro paredes presentaban, además, sales (carbonatos de acuerdo con la información del reverso) cubriéndolo la superficie.

Para el traslado a los talleres de restauración se armó el emparrillado a base de varillas de la ofrenda para poder extraerla y se llevaron a cabo diversos trabajos como la reparación temporal de aplanado de los faltantes de las esquinas de la misma, se realizó el velado con manta de cielo en las esquinas, se colocó fibra de vidrio en las paredes exteriores de la caja. Además se llevó a cabo la consolidación de uno de los cuchillos.

Los trabajos de restauración de la pieza se realizaron en lo que aquel entonces era el Taller de Piedra del Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico del INAH. En la fig. 5 se observan el estado de deterioro en el que se encontraba la caja y sus objetos al llegar al Taller de Piedra. Es importante destacar que las imágenes de registro se tomaban incluyendo una tarjeta, que indicaba los procesos realizados y el número de clave.



► Fig. 21 Caja de Ofrendas. Museo Nacional de Antropología e Historia. Fabiola Jiménez, 2015.



► Fig. 22 Adoratorios del Metro Pino Suárez. Fabiola Jiménez. 2015.



► Fig. 23 Adoratorios del Metro Pino Suárez, José Carlos Bautista, 2015.

Durante mayo de 1974 y marzo de 1976 se efectuaron los procesos de desprendimiento de las paredes. Entre 1977 y 1978 los trabajos de resane y reintegración, que se concluyeron el 6 de septiembre de 1979.

Actualmente, la caja está exhibida en el Museo Nacional de Antropología e Historia y forma parte de la colección de la Sala Mexica.

En lo que respecta al conjunto de adoratorios, éste fue sometido a procesos de conservación y restauración, que transcurrieron durante tres semanas a partir del 23 de abril de 2009. Raúl Arana Álvarez, arqueólogo del INAH, responsable de los trabajos de intervención y quien formó parte del equipo que realizó el hallazgo entre 1968 y 1970, expresó al respecto que “era muy necesaria la conservación” (INAH TV, 2009), consistente en una limpieza general, la restauración y sustitución de estucos, la consolidación de la estructura, además del montaje para su exposición donde incluyeron la ornamentación con cactáceas, andadores con piedra de río, iluminación y cédulas informativas.



► Fig. 24 Logotipo de estación del metro Pino Suárez, diseñador Lance Wyman. [Consultado en junio de 2015] <http://iconometro.blogspot.mx/2011/04/metro-pino-suarez.html>

#### Bibliografía

- Gussinger J., (1969), “Hallazgos en el metro, conjunto de adoratorios superpuestos en Pino Suárez”, en Boletín INAH, No.36, Junio, pp.33-37.
- (1971) “Salvamento Arqueológico” en Américas, vol.23, núm. 4, División de Relaciones Culturales de la OEA. Abril, pp.13-19.
- (1970), “El adoratorio dedicado a Tláloc” en Boletín INAH, No.39, marzo, pp. 7-12.
- Heyden, D., (1970), “Un adoratorio a Omácatl”, en Boletín INAH, No. 42, diciembre, pp. 21-24.
- Instituto Nacional de Antropología e Historia, (2009). “Pirámide de Ehécatl”, México”, [En línea]. México, disponible en: <http://www.inah.gob.mx/boletin/12-restauracion/3119-piramide-de-ehecat1> [Accesado el 12 de mayo de 2005].
- INAH TV, (2009), “Pirámide en el metro Pino Suárez”, [En línea]. México, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=0E65EJr1o-M> [Accesado el 12 de mayo de 2005].
- Sistema de Transporte Colectivo Metro, (2015). “Las ofrendas de la Pirámide de Pino Suárez”. [En línea]. México, disponible en: <http://www.metro.df.gob.mx/cultura/arqueologia11.html> [Accesado el 12 de mayo de 2005].

## MICTLANTECUHTLI DEL ZAPOTAL

José Carlos Bautista Hidalgo\*

La zona arqueológica de El Zapotal, ubicada en el Municipio de Ignacio de la Llave, Veracruz, pasó cientos de años desocupada y en el olvido, aunque es posible que los pobladores de regiones aledañas la conocieran mucho antes de que su fama trascendiera al resto de México.

Dentro de su adoratorio, silencioso e inmóvil, se mantuvo Mictlantecuhtli, una figura de barro que representa al Señor del Inframundo, acompañado de distintas ofrendas.\*\*



► Fig. 1 Tubería prehispánica de barro. ZAPOTAL\_VERACRUZ. LIV-19-4-4. J. Padilla. Fototeca CNCPC |© INAH, 1975.



► Fig. 2 Vista general de la zona desde el cerro de la "Gallina". ZAPOTAL\_AD\_1\_VERACRUZ. LIII-3-6-2. Sergio Montero. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974. Se observa la trinchera abierta por los arqueólogos en la década de los 70. La limpieza contrasta con la irregularidad que presenta en la actualidad por la progresiva degradación de las paredes de tierra desprotegidas.

\*Pasante de la Licenciatura en Historia, Facultad de Estudios Superiores Acatlán-UNAM, servicio social, Fototeca-CNCPC.

\*\*Los datos de este artículo que hacen referencia a la ubicación, datación y los trabajos de conservación que se realizaron tanto a la Zona como a la figura de Mictlantecuhtli se obtuvieron del archivo de la CNCPC.



► Fig. 3 Cubierta de protección del altar. ZAPOTAL\_IB\_1\_VERACRUZ. LII-18-3-4. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.

### Primer momento

Antes de ser desocupado, el sitio fue un adoratorio construido por algún grupo totonaco. Testigo de ello son los vestigios encontrados en la zona que datan del periodo preclásico, como la edificación y la efígie del Señor del Inframundo que ejemplifica el periodo clásico.

El sentido ritual del sitio se percibe no sólo por la figura de la deidad, sino también por las ofrendas y las pinturas murales, que deben ser observadas en su conjunto para tener una idea más clara del significado que tuvo el lugar para los totonacos que le dieron uso.

El sitio nos aporta elementos para la comprensión de lo mesoamericano en un sentido que va más allá del ámbito local de los totonacos. La dualidad vida-muerte para los pueblos mesoamericanos prehispánicos fue de gran importancia e incluso, hoy en día, lo es para muchos pueblos que tienen su

origen en dicha raíz cultural. Si bien es cierto que la estética y la técnica con que está elaborada la figura del Señor del Inframundo es cautivante, para poder entender el discurso de su simbolismo es necesario tomar en cuenta todos los elementos con que fue encontrada: las ofrendas y, en la medida de lo posible, también el significado del propio mural.

A raíz de que en 1971 las autoridades descubrieron que se cometían actos de saqueo en un montículo de El Zapotal (Gutiérrez y Hamilton, 1977), y a partir de ese momento se dio otro proceso de trabajo y significación en el sitio: el rescate del INAH, un suceso no menos interesante y complejo. Se trató de un esfuerzo por la comprensión del sitio, en el que se hicieron estudios para datar la construcción y entender el simbolismo del adoratorio. Con los elementos hallados se intentó hacer una aproximación, lo más certera posible a su funcionamiento y a los propósitos con que fue edificado dicho recinto.



Por tanto, este sitio tuvo una historia que aconteció de forma única para después “desaparecer”, dejando sólo algunos vestigios de lo que fue. Posteriormente, bajo una mira actual se rescató y estudió el sitio, buscando una aproximación de lo que “sucedió”.



► Fig. 4 Desalojo núcleo parte posterior. ZAPOTAL\_IB\_1\_VERACRUZ. LII-18-2-3. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974. Se observan apuntalamientos del tocado y la parte alta de Mitlantecutli.

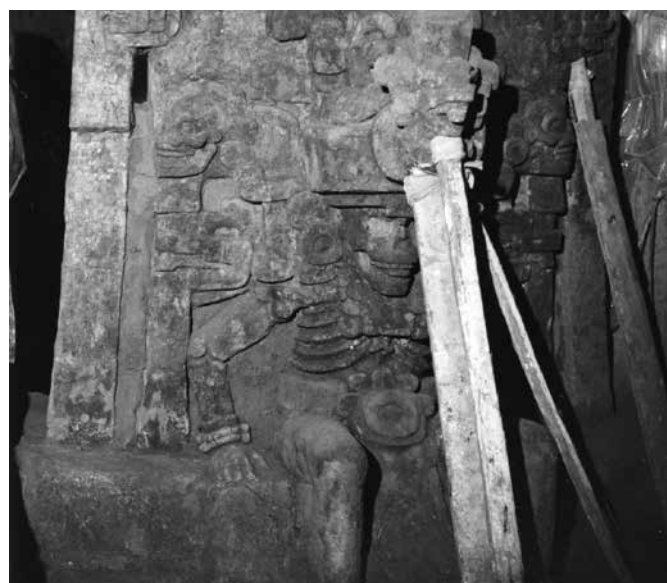
## Segundo momento

A partir de este segundo momento, se le ha otorgado un nuevo significado, no sólo el que surge cuando se mira con un interés diferente, sino con la carga de construir y formar parte de la identidad nacional.

Bajo esta nueva óptica se efectuaron varios procedimientos para conservar la integridad del sitio. Destacan los trabajos de conservación que se aplicaron al Señor del Inframundo, labores complejas como la inclusión de una estructura interior de soporte con el fin de evitar su colapso y la construcción de un museo de sitio para protegerlo y permitir la visita al público. Todas las tareas de conservación fueron registradas fotográficamente y se conservan varios álbumes del proyecto. De entre todos los tratamientos, destaca la inclusión de un soporte vertical metálico que penetra en el subsuelo y que se rodeó con segmentos de espuma de poliuretano y “honey comb” en el interior del cuerpo de la figura para inmovilizarlos.



► Fig. 5 Pieza de barro no cocido con decoración, policromada, Mitlantecutli dios de la muerte, parte posterior. ZAPOTAL\_AD\_1\_VERACRUZ. LXX-A-20-4-1. Groth. Fototeca CNCPC |© INAH, 1972.



► Fig. 6 Apuntalamiento del tocado de Mitlantecutli durante la intervención de restauración. ZAPOTAL\_ID\_2\_VERACRUZ. S/D.

Por otra parte, las condiciones climáticas de la región han planteado varias dificultades para la salvaguarda del sitio y la filtración de la lluvia ha sido un problema constante, al igual que la fauna, ya que los insectos hacen de este adoratorio su hogar, deteriorándolo.

Un lugar o un objeto pueden ser resignificados según las condiciones y creencias de cada época, y en este caso, el sitio fue construido por un grupo humano con un interés específico, cargado de simbolismo y funciones religiosas. Ahora ya no se practican sacrificios o ritos de índole parecida, sin embargo, se le ha vuelto a conferir un nuevo significado que amerita trabajos especializados de conservación y cuidado.



► Fig. 7 Interior del Miclantecuhtli, al fondo se observa la perforación para el soporte y la protección de la superficie con malla. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LII-22-5-4. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 9 Introducción de soporte vertical para evitar la inclinación de la estructura. Se observan apuntalamientos sosteniendo tocado y extremos durante la operación. En ese momento el altar se encontraba cubierto por una palapa sencilla de madera y protegido lateralmente con sencillas cortinas. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LII-22-5-1. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



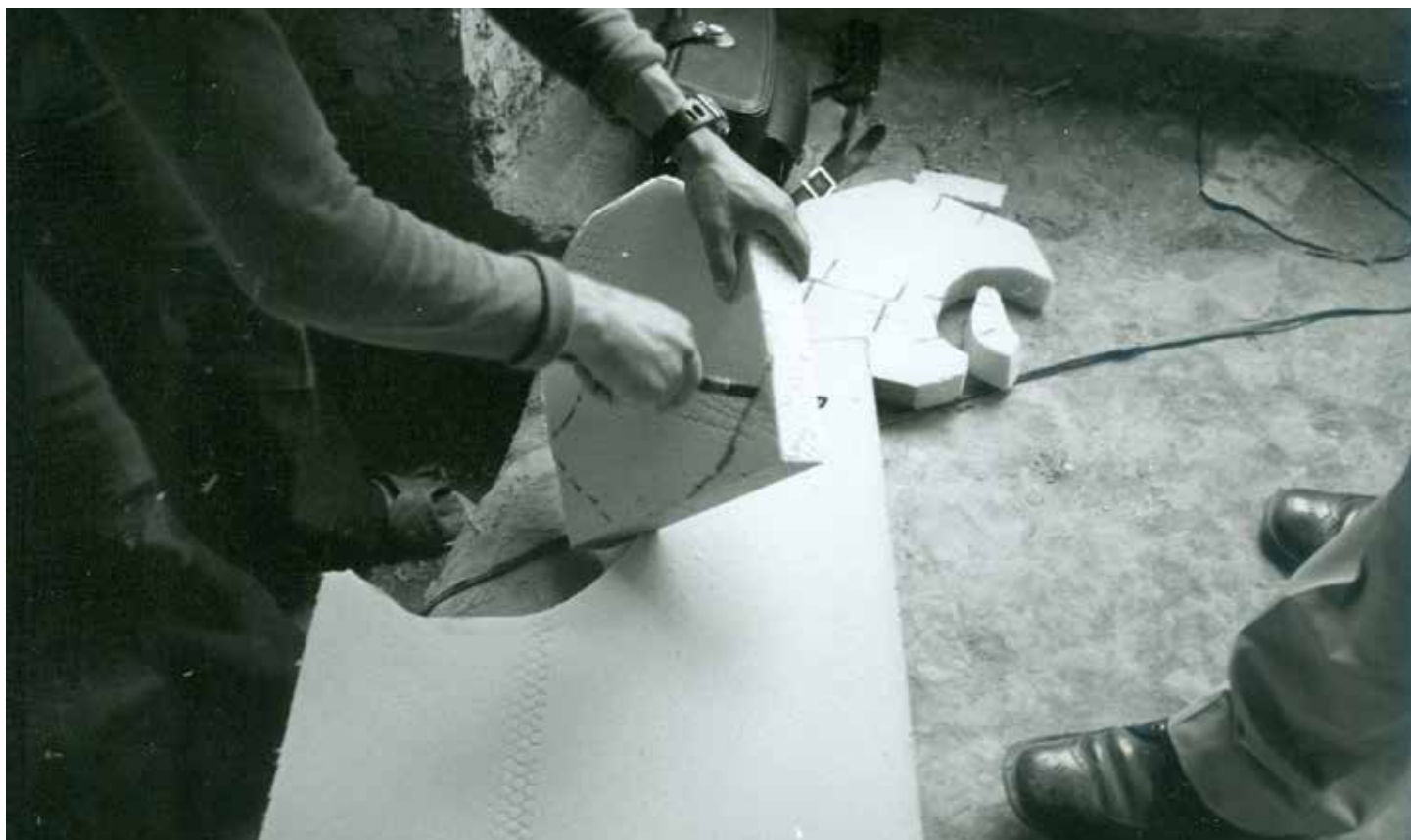
► Fig. 8 Sergio Arturo Montero introduciendo el soporte en el interior de la estructura, se observa parte metálica que penetró el interior de la estructura del altar para evitar pandeo. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LII-22-5-6. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.

Miclantecuhtli permanece en el mismo sitio en el que fue erigido hace cientos de años, con su rico tocado y esa mueca en el rostro que recuerda a una sonrisa, mientras el tiempo y las personas se suceden a su rededor. De alguna manera él también ha vivido y muerto para volver a vivir. Ahora su adoratorio, o lo que queda de éste, se encuentra dentro de un museo y una capa del tiempo se superpone a otra. En el presente se le dedican nuevos cuidados y se le rinden diferentes honores.

Así hoy es posible encontrar en este lugar, un sitio que en algún tiempo fue un lugar sagrado al que, sólo pocas personas, en momentos específicos, podían acceder, un símbolo de la compleja relación que encerraban la vida y la muerte en la cosmovisión mesoamericana. Actualmente, gracias a la buena técnica con la que fue elaborado y a los trabajos de restauración, hay un acercamiento a él desde una nueva mirada.



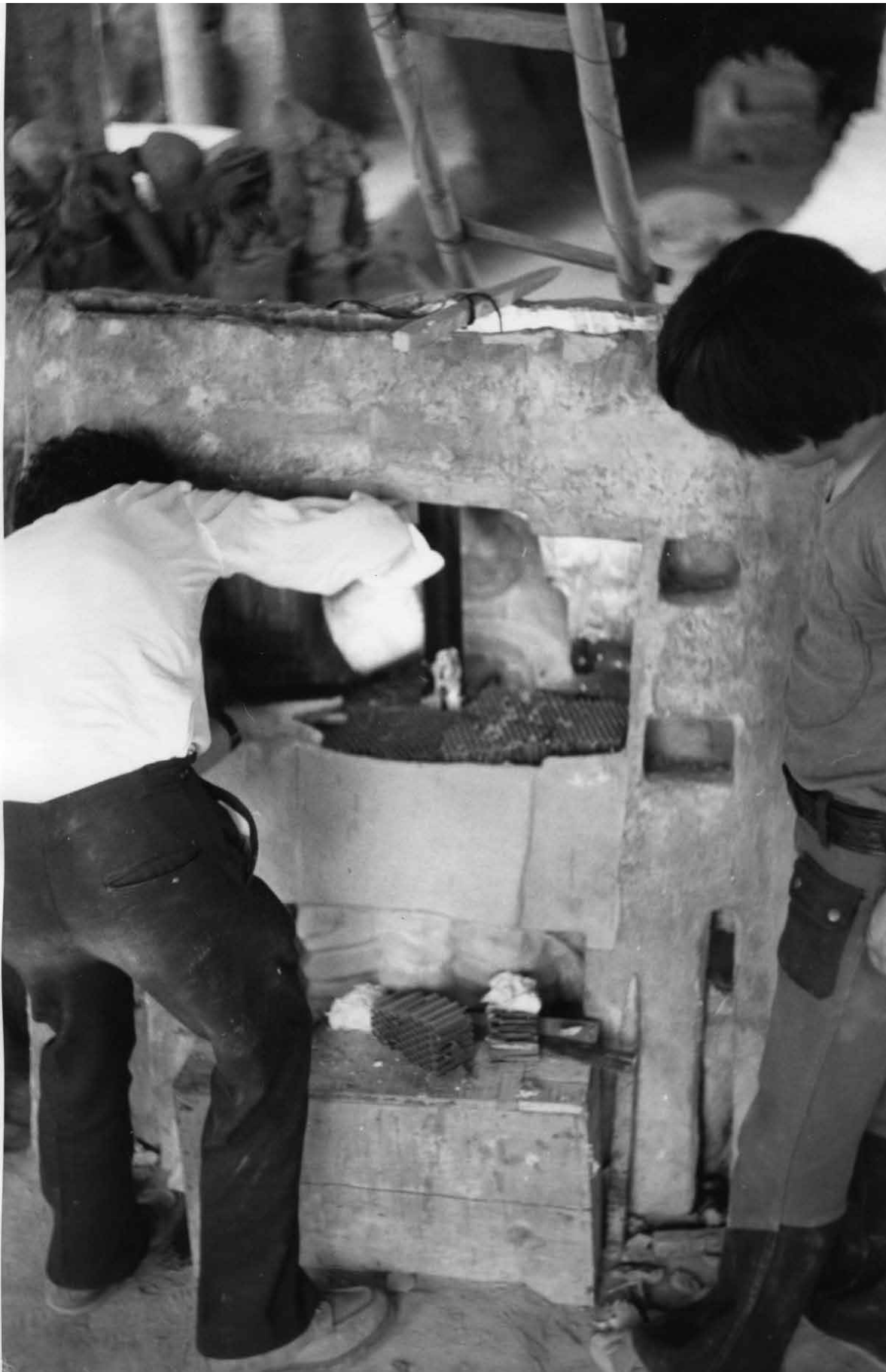
► Fig. 10 Operario introduciendo el soporte metálico en el interior del Miclantecuiltli, se observa el sistema de penetración mediante el giro de la barra vertical, impulsando la punta en la parte inferior. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LIII-3-3-4. Sergio Montero. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 11 Preparación de las costillas para inmovilizar soporte, estas costillas (espuma rígida) se realizaron siguiendo la forma del interior del Mictlantecuhtli, disponiéndola en capas superpuestas. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LII-22-6-5. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 12 Vista superior de la estructura una vez introducido el soporte vertical, en la esquina superior derecha se observan los restos de los recortes para el ajuste de las costillas. ZAPOTAL\_AD-1\_VERACRUZ. LIII-23-1-5. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



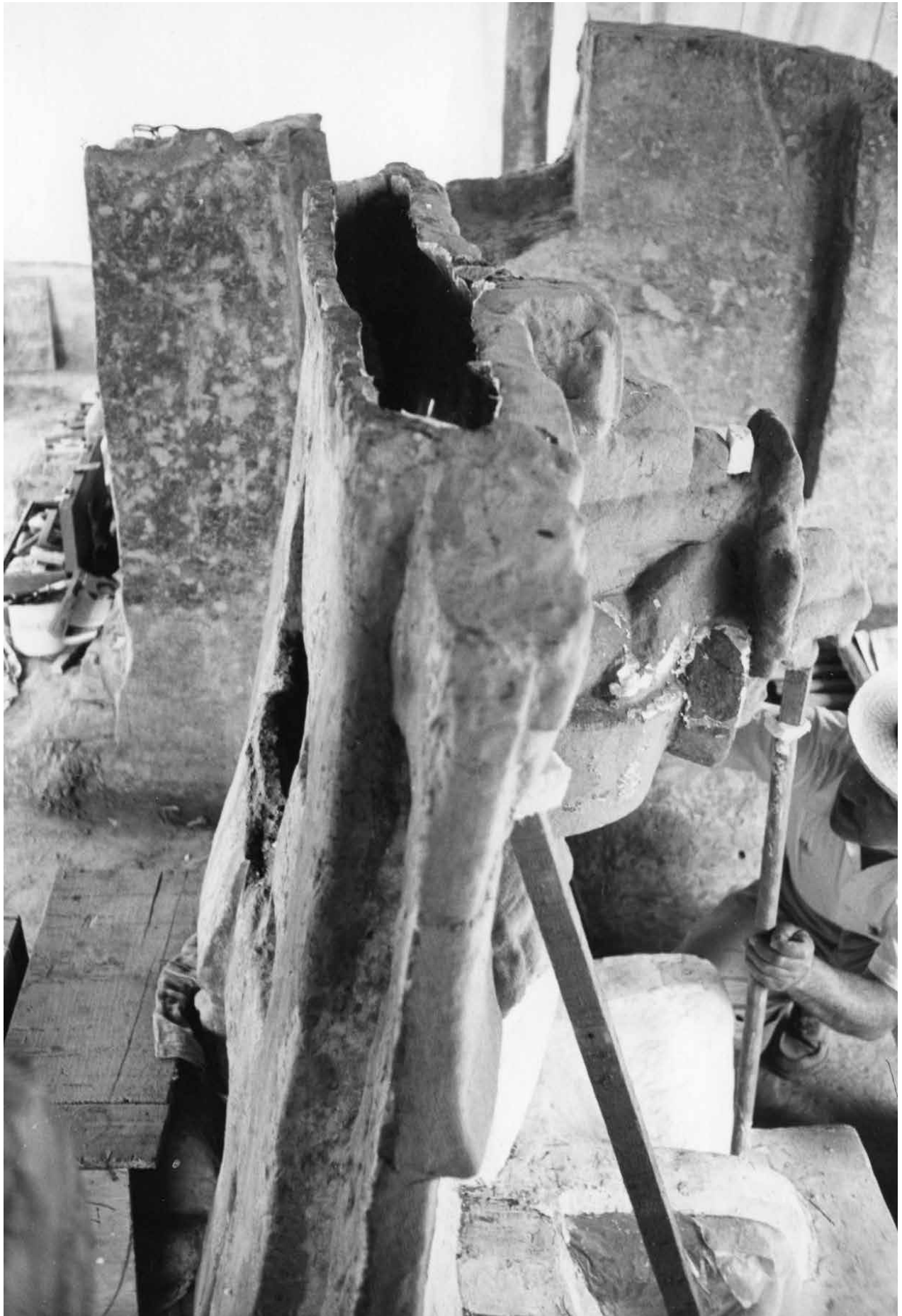
► Fig. 13 Momento de efectuar el relleno con espuma de poliuretano y “honey comb”. ZAPOTAL\_IB\_1\_ VERACRUZ. LIII-3-5-5. Sergio Arturo Montero. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



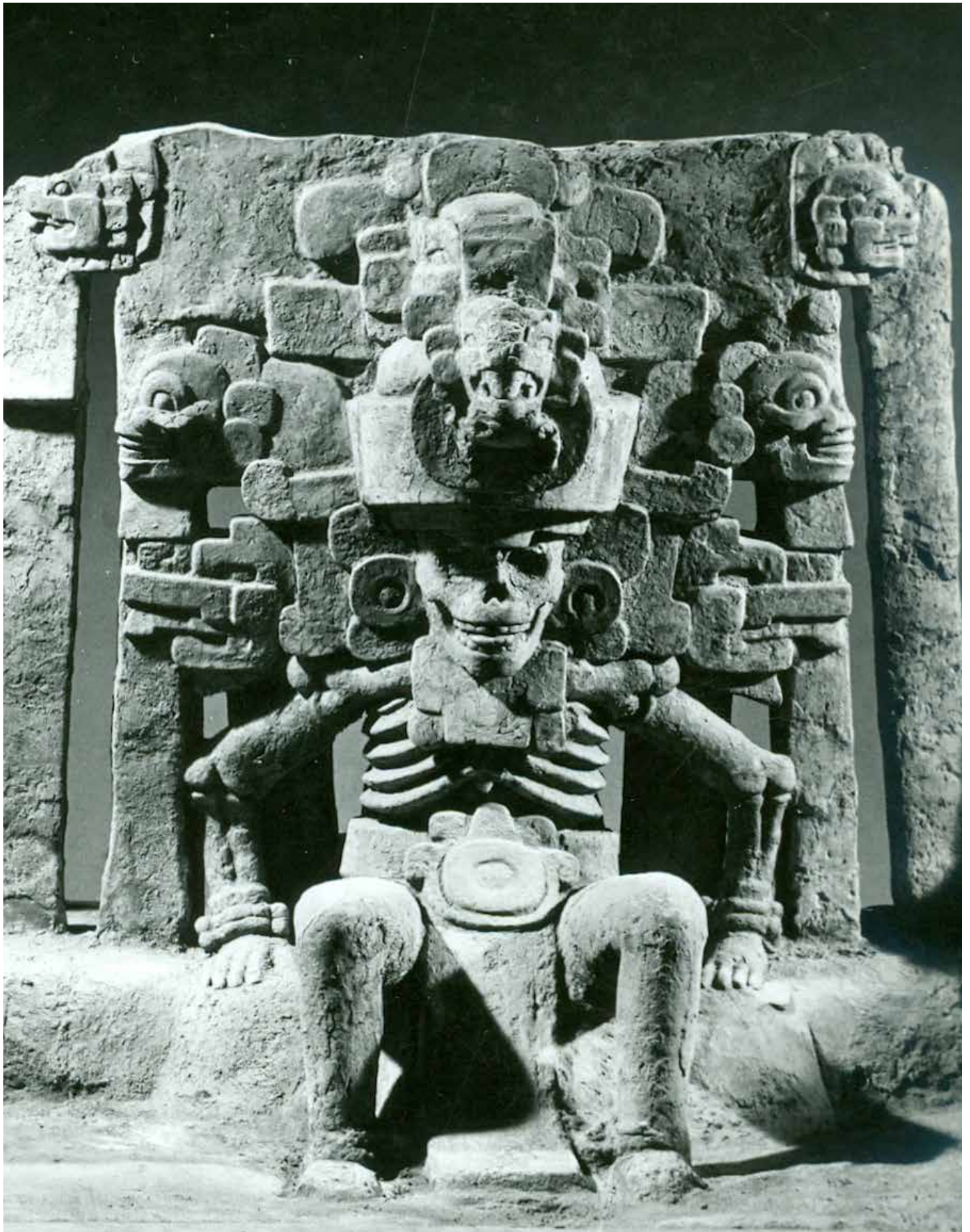
► Fig. 14 Remoción de la tercera franja de yeso. ZAPOTAL\_ID\_3\_VERACRUZ. LII-20-2-3.  
Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Remoción de la protección de yeso.  
Fig. 15 Miclantecutli. ZAPOTAL\_ID\_3\_VERACRUZ. LII-20-3-1. Alicia Islas. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 16 Remoción de la tercera capa de yeso. ZAPOTAL\_VERACRUZ. LII-17-6-3. Alicia Islas.  
Fototeca CNCPC | © INAH, 1974.



► Fig. 17 Mictlán. ZAPOTAL\_ID\_4\_VERACRUZ. XCIV-18-4-1. Ricardo Castro. Fototeca CNCPC |© INAH, 1990.  
Estado de Mictlantecuhtli después de la inserción de la estructura interna de soporte para darle estabilidad.





► Fig. 18 Mitlantequiltli. Placa ZAPOTAL\_VERACRUZ. Ricardo Castro. Fototeca CNCPC | © INAH, 1990.

#### Bibliografía

Gutiérrez Solana Nelly y Hamilton Susan (1977) Las Esculturas en Terracota de El Zapotal, Veracruz. México Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Estéticas.

*“Entre las muchas maneras de combatir la nada, una de las mejores es sacar fotografías, actividad que debería enseñarse tempranamente a los niños, pues exige disciplina, educación estética, buen ojo y dedos seguros.”*

*Julio Cortázar\*\**

Dentro de la sección Geográfico (proyectos in situ) de la Fototeca de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del INAH, se ha contabilizado y capturado la información de noventa y cuatro álbumes fotográficos, relativos al estado de Chiapas. Los contenidos de los álbumes abarcan una gran variedad de temáticas y espacios. Las imágenes hacen referencia a zonas y vestigios arqueológicos, como Bonampak, la zona arqueológica de Palenque, o las ruinas de Izapa en Tuxtla Chico. También se pueden consultar fotografías de la Cueva del Lazo del Municipio Ocozocoautla y las exploraciones de Tapesco del Diablo en Ocozocuatla de Espinoza, los trabajos llevados a cabo en construcciones novohispanas como los realizados en la Iglesia y convento de Santo Domingo en Chiapa de Corzo, la Iglesia de Copainalá en el municipio con el mismo nombre, la Catedral de San Marcos o la Iglesia Central de San Juan Chamula, entre otros.



► Fig. 1 Un retoño lacandón, Bonampak. BONAMPAK\_EXCURSION\_62\_CHIAPAS. VII-7-4-4. Rodrigo Moya. Fototeca CNCPC |© INAH, 1962.



► Fig. 2 Lacandón derribando un árbol, haciendo la limpieza (desmote), para construir la pista, Bonampak. BONAMPAK\_EXCURSION\_62\_CHIAPAS. VII-10-3. Rodrigo Moya. Fototeca CNCPC |© INAH, 1962.



► Fig. 3 Vista parcial del grupo de expertos antes de partir de Tuxtla Gutiérrez a Bonampak. BONAMPAK\_REUNION\_UNESCO\_74\_CHIAPAS. VII-10-3. Zepeda. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.

De la zona arqueológica de Bonampak se cuenta con material fotográfico que va de 1962 a 2006. Las imágenes están relacionadas con las Cámaras (I, II y III) Templo de las Pinturas, vistas generales de la zona, expediciones y la visita de restauradores y expertos UNESCO. En ellas se muestran detalles de cómo fueron encontradas las ruinas por los investigadores y de los trabajos de restauración en distintos momentos. En los años 60 y 70 Bonampak se convirtió en un sitio de interés internacional y en sede de diversas reuniones relacionadas con la conservación del patrimonio cultural, como la del año de 1974, entre los expertos nacionales e internacionales que participaron se encontraban: Ives Marie Froidevaux, Augusto Molina, Marc Mamillan, Jean Pierre Paquet, Sergio Montero, Iker Larrauri, Luis Torres, Alfonso Muños, Roberto García Mool, Norberto González y Carlos Navarrete.

\*Pasante de la Licenciatura en Historia, Universidad Autónoma Metropolitana-I, servicio social, Fototeca-CNCPC.

\*\*Cortázar, Julio, *Las babas del diablo*, Cuentos Completos/1. 1994, Argentina, Alfaguara, 1997.



► Fig. 4 Grupo de expertos, Bonampak. BONAMPAK\_EXCURSION\_62\_CHIAPAS. LIV-5-1-4. Zepeda.  
Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 5 Palenque Chiapas, Palacio (edificios A y B) foto tomada un año después de la aplicación de biocidas.  
Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.



► Fig. 6 San Cristóbal de las Casas, Chiapas, fachada general Santo Domingo. Carballo, Fototeca CNCPC |© INAH, 1987.



► *Fachada de Palacio, Sayil, Yucatán. SAYIL\_IA\_1\_YUCATAN. LIII\_16-5-6. Jaime Cama. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.*

TICAS

SUP	129	AVNE - 0.02
		LABO - 0.50
DAG	129	AVNE - 0.027
		LABO - 0.550
		LABO - 0.006-0

Es probable que existan otros temas, a los tratamientos anteriores, en estas uniones ni por el momento, ni en la capa pictórica, es probable que se quiebra, salgen estas uniones, si es que defectos de fabricación.

Debido posiblemente a la elongación del tema, masivamente que provocaron agrietamiento, deformaciones del plano, además fisuras, deformaciones de las tablas en la zona central, es probable que al nivel de la zona lateral, exista bastante influencia y compresión, tema bastante influenciado y compresión, tema bastante influenciado y compresión de la humedad que tiene en la parte superior. También se puede pasar en la parte superior de estas tablas cuando más gruesas y por lo tanto masivamente, a reducir el espesor de las tablas en los extremos, como el presente la tela por la parte superior y evitar que las uniones de las tablas, con el tema, se despegue de estas, con el tema, se despegue de estas, se despegue de estas o de estas.

El Archivo de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural, resguarda documentación que revela los pasos de Paul Coremans en nuestro país. A cincuenta años de su fallecimiento, el personal que labora en los acervos de la CNCPC ha decidido dedicar esta sección a la memoria de Coremans y, en particular, al impacto que tuvo su visita a la zona arqueológica de Bonampak. Aunque la estancia de Coremans en nuestro país fue relativamente corta, del 5 al 12 de abril de 1964, su visita tuvo repercusiones incluso después de su muerte, acaecida el 11 de junio 1965 en Noorden, Países Bajos.

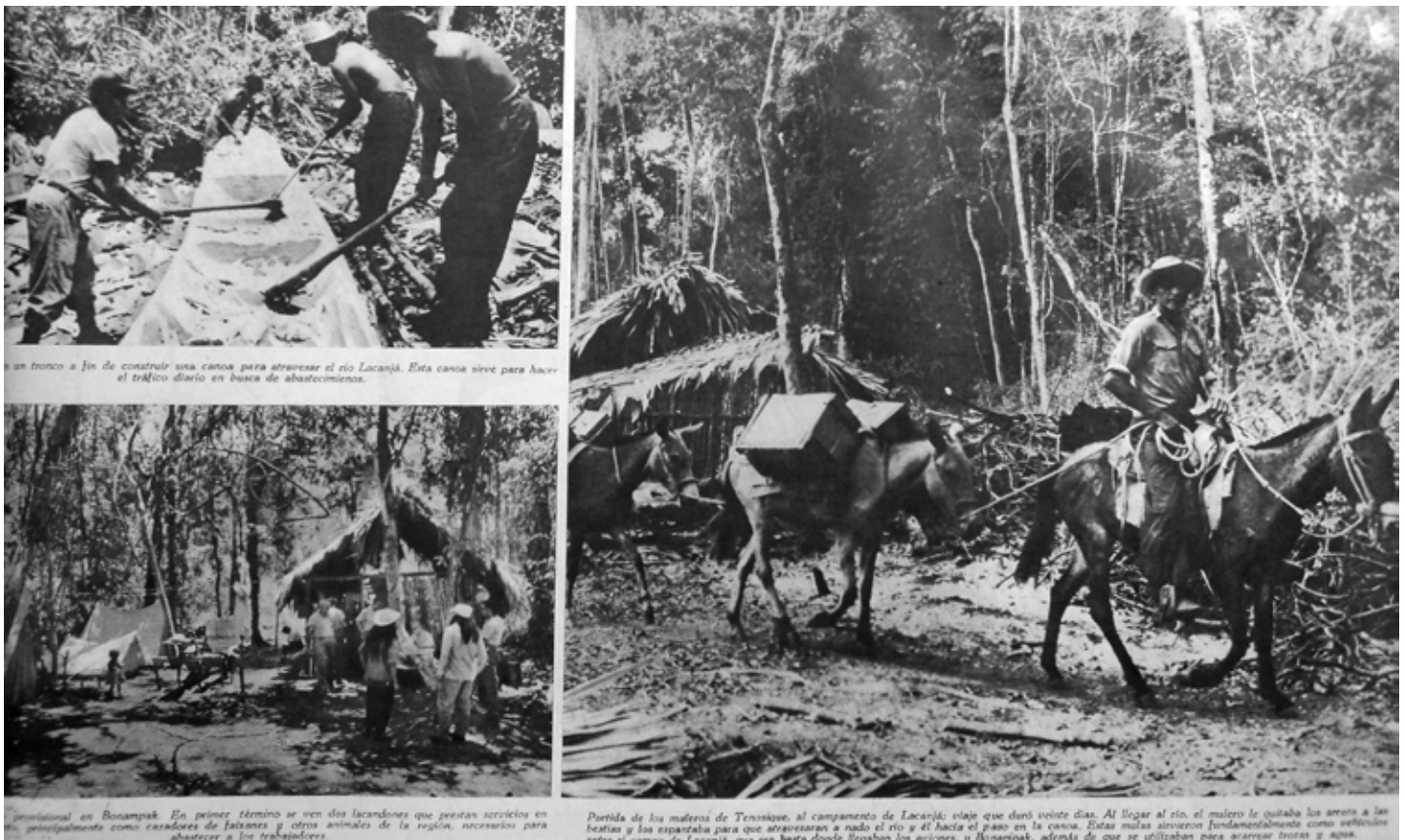
Entre los lugares que tuvo a bien visitar estuvieron las oficinas del Instituto Nacional de Antropología e Historia en donde se entrevistó, el 6 de abril de 1964, con el Dr. Albornoz, Jefe de Información de la UNESCO, y el Dr. Eusebio Dávalos Hurtado Director del INAH, también estuvo en Tepetzotlan, Estado de México, en los talleres de restauración de Churubusco, donde pudo observar el tratamiento al que eran sometidos diversos bienes culturales. En dicha visita mencionó que el tratamiento era el adecuado, tomando en cuenta las condiciones de espacio y la falta de equipo. Del centro del país partió rumbo a Bonampak, Chiapas, no sin antes pedir información de las pinturas, las intervenciones realizadas con anterioridad y de las condiciones climáticas. Ya en Bonampak, Coremans tomó diversas muestras para análisis en Bruselas.



► Fig. 1 Conservando las Pinturas de Bonampak, Excelsior, Sección de Rotograbado, 26 de agosto de 1962, Número 2198.

\*Dr. Arquitecto e Historia del arte. Responsable del Área de Documentación y Comunicación.

\*\*Licenciado en Historia por la UAM-I. Fototecario de la CNCPC.



► Fig. 2 Conservando las Pinturas de Bonampak, Excélsior, Sección de Rotograbado, 26 de agosto de 1962, Número 2198.

La visita de Coremans a nuestro país tuvo seguimiento en la prensa, algunos de los encabezados señalaban la colaboración de la UNESCO en la salvaguarda de Bonampak.

En el diario Excélsior del 7 de abril de 1964, se podía leer lo siguiente:

*“La UNESCO colaborará con el gobierno de México para conservar las pinturas murales de Bonampak los más valiosos murales antiguos del continente Americano, y ha enviado al técnico Paul Coremans para que vaya a la selva Lacandona y diga qué se necesita. Coremans saldrá mañana con un grupo de cinco expertos mexicanos para hacer un estudio y su idea fundamental es que habrá de hacerse una construcción que permita mantener clima artificial en los monumentos donde están las pinturas. Las pinturas, así como están ahora, corren peligro de ser borradas por la acción del tiempo, pues aunque la selva que cubría las cámaras de la pirámide donde se encuentran ha sido retirada, con la maleza retirada se retiró la protección natural que preservó los murales [sic].”*

Incluso en la Revista Siempre, el periodista Luis Suárez escribió un par de reportajes donde describe la visita de Coremans a Bonampak, el 29 de abril de 1964 con el título *“Hay que salvar a Bonampak”* y el reportaje del 6 de mayo de 1964 intitulado *“Siempre en Lacanjá.”* Suárez formó parte de la comitiva que acompañó a Coremans en su visita a Chiapas.

La importancia de Bonampak se vio reflejada en diversos medios de comunicación, lo que permitió que las ruinas mayas se convirtieran en un referente a nivel nacional e internacional y en una de las zonas arqueológicas que despertó el interés de los especialistas en la conservación de pintura mural.

En el archivo de la CNCPC se encuentran los expedientes de los primeros proyectos encaminados a conservar Bonampak. Y claro, aquellos relacionados con Coremans. A continuación una síntesis de algunos de los informes que se pueden consultar.





► Fig. 3 Luis Suárez (reportero) con dos lacandones. BONAMPAK\_EXCURSION\_62\_CHIAPAS. Antonio Reynoso. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.



► Fig. 4 La Insigne Ciudad Maya de Bonampak, por César Lizardi Ramos, Excélsior, Sección de Rotograbado, 14 de julio de 1963, Número 2244.

## Informes en torno a Bonampak

Existen dos informes breves de Harold Plenderleith, en ese momento director del Centro Internacional de Estudios para la Conservación y Restauración de Bienes Culturales (ICCROM), en respuesta a una solicitud de recomendaciones por parte de México para decidir la intervención en las pinturas murales de Bonampak.

El primero de ellos, del 20 de septiembre de 1960, informa de los resultados de los análisis de las muestras de pintura mural enviadas para consultar sobre la posibilidad de desprender los murales.

El informe de Plenderleith desaconseja esta intervención debido a que los estudios de laboratorio indicaban que el intonaco, o capa más superficial del aplanado sobre la que se encuentra el color, era extremadamente duro, con un 80% de carbonato de calcio, lo que impedía utilizar la técnica del “strappo” (Plenderleith, análisis, septiembre, 1960: 1), o desprendimiento de la película pictórica. En esas circunstancias la única posibilidad era la del “distacco”, o desprendimiento de la pintura con la capa de revoco (mortero de soporte). Sin embargo, el propio Plenderleith indicaba que este sistema implicaba que los fragmentos pesarían mucho, lo que suponía un gran riesgo de accidentes, por lo tanto, el transporte a la Ciudad de México sería inviable. Por eso proponía la protección in situ ya que, del análisis de las muestras también se concluía que la pintura era resistente y que no requería de una intervención de emergencia (Plenderleith, análisis, septiembre, 1960: 1).



► Fig. 5 Reconstrucción, Bonampak. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. III-2-6-4. Fototeca CNCPC | © INAH, 1964.



► Fig. 6 Manuel del Castillo Negrete y Harold Plenderleith, Cuernavaca, Morelos. Diapositiva. Fototeca CNCPC |© INAH, 1964.

Curiosamente, el segundo informe del 22 de noviembre del mismo año, 1960, contradice completamente la postura anterior. Se sobreentiende del texto que ha existido un intercambio de información con el gobierno mexicano y se ha informado de la imposibilidad de realizar tareas de protección in situ y, ante esta situación, el director de ICCROM propone un “distacco” (Plenderleith, noviembre, 1960: 1), siempre que no haya alguna causa que lo impida, después de realizar un tratamiento de eliminación de los depósitos del keroseno usado para humectar las pinturas durante la toma de fotografías. Plenderleith aconseja la utilización de un helicóptero para desalojar los fragmentos, que debía ser capaz de transportar grandes cargas, aconsejando un acuerdo con el gobierno de los Estados Unidos si México no disponía de uno adecuado (Plenderleith, noviembre, 1960: 2). Recomendaba, además, la colaboración en el proyecto de un experto italiano, especialista en este tipo de intervenciones, para garantizar el éxito de la misión (Plenderleith, noviembre, 1960: 3).

En 1961, Román Piña presentaba la primera fase del Proyecto Bonampak, que consistía en la instalación de un campamento permanente. El equipo necesario incluía, entre otros, arqueólogo, administrador y pasante de enfermedades tropicales. Se pretendía crear este campamento como estación de trabajo y, a la vez, despejar el área que rodeaba el templo de las pinturas para eliminar la posibilidad de daños por la caída de algún árbol (Piña Chan, Proyecto, 1961: 1). De entre los detalles curiosos que se pueden extraer del proyecto, llaman la atención la planta de luz o la solicitud a la Secretaría de Comunicaciones de una frecuencia de radio específica. También se planteó la apertura de un camino, de metro y medio de ancho, que permitiera la conexión del Campo del Lacanjá, donde se establecería un campamento provisional, y Bonampak. El objetivo era tener un acceso seguro, que no requiriese de guías y facilitara el transporte. La duración del recorrido en esas nuevas condiciones se reducía a tres horas. Los árboles talados en ese proceso, serían luego usados en la construcción del campamento permanente y como combustible para los hornos de cal (Piña Chan Proyecto: 3). Una vez establecido el campamento, se buscaría el lugar adecuado para instalar un campo de aterrizaje (Piña Chan, Proyecto, 1961: 3).



► Fig. 7 Reconstrucción, Bonampak. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. IA-13-2. Fototeca CNCPC |© INAH, 1963.

El informe de Franco Minissi de 1962 conservado en el Archivo de la CNCPC, se complementa con los planos del proyecto que resguarda la Biblioteca de la institución. El texto recoge una introducción sobre la importancia del conjunto y las pinturas (Minissi, 1962: 3), donde se indica que la opción del desprendimiento de las pinturas murales fue excluida, seguida de un análisis constructivo que permite al arquitecto italiano proponer la intervención.



► Fig. 8 Reconstrucción, Bonampak. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. II-1-1-3. Fototeca CNCPC |© INAH, 1963.

La propuesta, extraordinariamente agresiva según se observa en los propios planos, era justificada por la necesidad de no alterar el aspecto estético del templo. Se pretendía solucionar el problema fundamental de la humedad que causaba deterioro a la estructura mediante tres estrategias: la eliminación de la humedad descendente y ascendente, la creación de un sistema de aireación natural y la protección contra el crecimiento de vegetación. La esencia del proyecto era el aislamiento completo del templo y el proceso para conseguirlo, perfectamente explicado en los planos

del proyecto, consistía en el vaciado de la bóveda y el diseño de un cerramiento superior monolítico de concreto armado, la apertura de unos túneles de aireación inferiores mediante la creación de un zuncho perimetral que sostenía el edificio y era a su vez sostenido por pilastras y la creación de ventanas de aireación en la parte superior. Tanto la demolición parcial de la bóveda como la construcción del anillo de concreto inferior requerían de operaciones muy cuidadosas, extracción piedra a piedra en el caso de la cubierta y excavación por bataches en los cimientos para evitar el colapso del edificio. Minissi proponía además un recubrimiento de plomo de 3 mm sobre la cubierta para protegerla del crecimiento de la vegetación (Piña Chan, 1962: 10). Finalmente el proyecto no se llevó a cabo.



► Fig. 9 El maestro Gaytán, el Ing. Químico Jesús Alvarado Lang, Efraín González restaurador y médico, el C. Jefe del Dpto. Manuel del Castillo Negrete y el fotógrafo J. Antonio Ríos, Ruinas de Bonampak, Chiapas. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. Fototeca CNCPC |© INAH, 1963.

Manuel del Castillo Negrete informaba en 1962 de los daños que presentaban las pinturas: velos e incrustaciones de carbonatos de calcio y magnesio, flora microscópica, aplanados fisurados y desprendidos, además de resanes de cemento realizados poco después del descubrimiento (Manuel del Castillo, 1962: 2). En este momento se determinó la necesidad de construir una cubierta exterior que protegiese el templo de la lluvia, de crear drenes en la plataforma que sustenta el

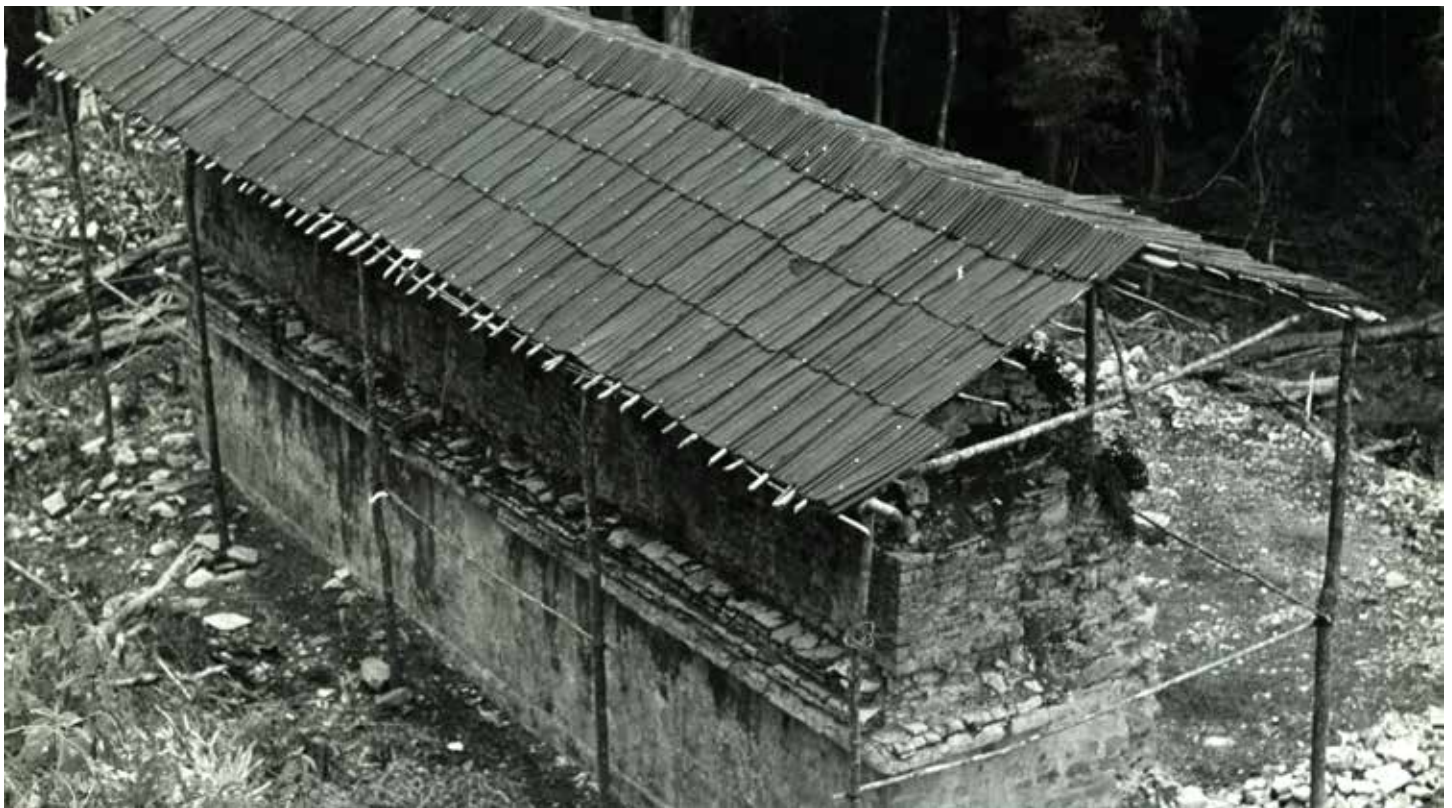
templo y se proponían circulaciones de aire citando el proyecto de Minissi. Los aplanados sueltos se fijaron al muro con resina Epoxi (Manuel del Castillo, 1962: 3).

En 1964, Leonetto Tintori redactó un informe en el que diagnosticaba las incrustaciones de sales y proponía la destrucción parcial de las superficies exteriores de los muros, previo desprendimiento de los aplanados, para construir un muro doble sobre el que volver a colocar los restos de estuco (Tintori, 1964: 3).

También en 1964, Paul Coremans hacía un informe de acuerdo a dos estudios anteriores, el del especialista en pintura mural Leonetto Tintori, el proyecto de Franco Minissi y la publicación de Koeppe y De Long, *Weather and Climate* (Coremans *Temple of Bonampak: Introducción*). Coremans criticó duramente la propuesta del experto italiano y desaconseja la solución de Tintori por ser también destructiva, aunque en menor grado. Como alternativa propone construir una nueva estructura que proteja el templo, separada un metro de las paredes originales para permitir el acceso a los muros mayas, de un material moderno como el aluminio (Coremans, *Temple of Bonampak*, 1964: 6).

A mediados del mismo año 1964, Coremans enviaba su informe final de la misión UNESCO (Coremans, 1964: 1). En él se encuentran los resultados de los análisis realizados en Bruselas. Las conclusiones preliminares de los estudios arrojaban el inquietante resultado de que: soporte, mortero, enlucido, vehículo de la capa pictórica e incrustaciones pertenecían todos a la misma familia química, alcalinos-terrosos carbonatados, complicando la posibilidad de encontrar un solvente adecuado para eliminar las incrustaciones sin afectar a la pintura (Coremans, 1964: 7). Se dudaba también sobre la naturaleza de la técnica, fresco o temple, ya que no parecían quedar trazas de vehículo orgánico (Coremans, 1964: 8).

Proponía una intervención que incluía la construcción de un edificio que rodeara al templo (Coremans, 1964: 21), que terminó siendo una cubierta sencilla sobre una estructura muy ligera de madera, de acuerdo a las fotografías conservadas en la Fototeca de la CNCPC, e insistía en la creación de un Laboratorio Nacional. Para éste ofrecía una beca de un año del gobierno belga para formar a un joven universitario en los laboratorios del Instituto Royal du Patrimoine Artistique en Bruselas (Coremans, 1964: 23).



► Fig. 10 Reconstrucción, Bonampak. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. VII-2-6-1. Fototeca CNCPC |© INAH, 1964.

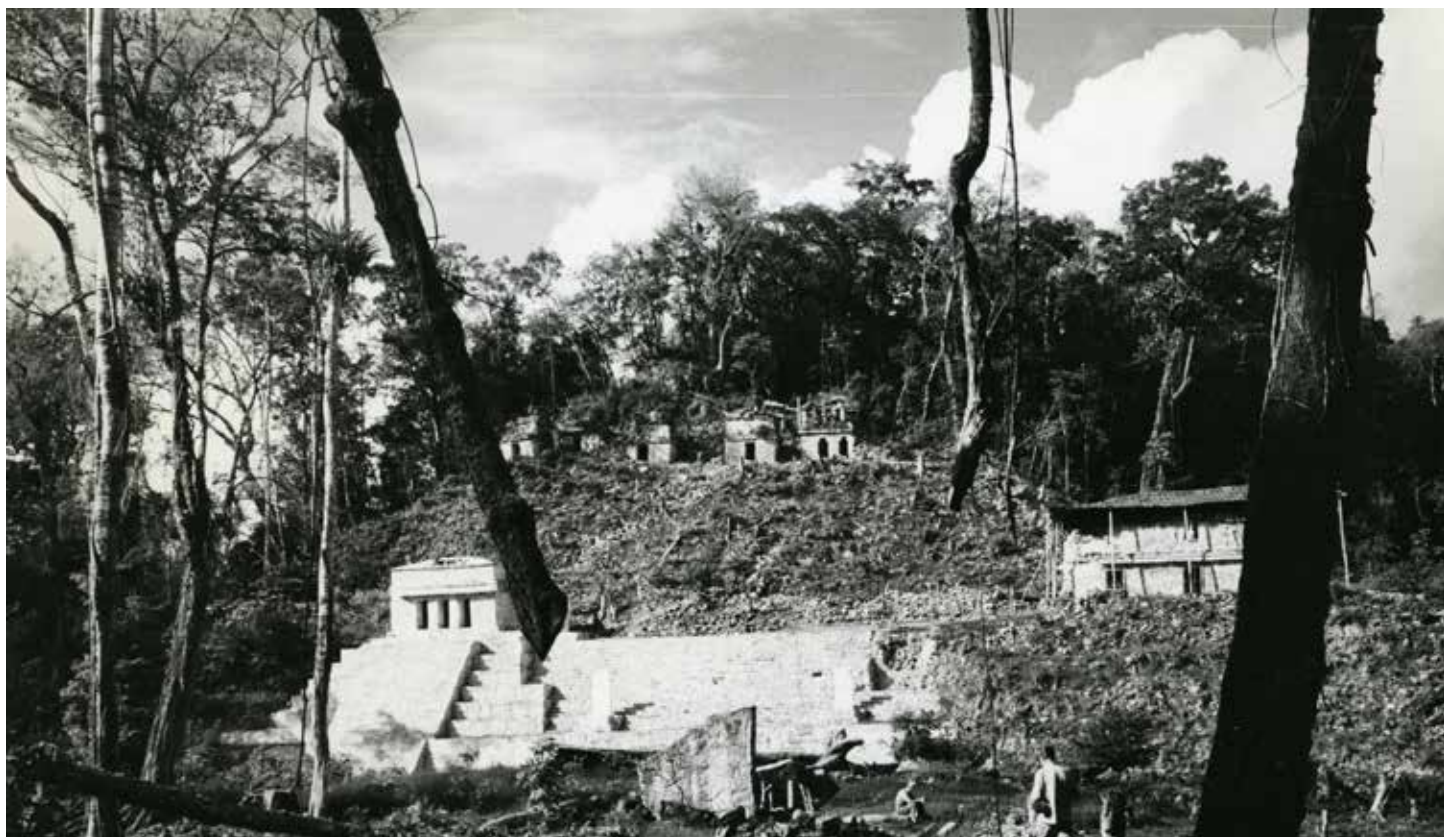


► Fig. 11 Ruinas, Bonampak Chiapas. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. VII-1-1-3. Fototeca. CNCPC |© INAH, 1963.

La decisión final fue la construcción de un edificio exterior de madera que aislaba la estructura del entorno. En 1967, el profesor Montero clamaba por su eliminación, proponiendo, bien realizar tareas de impermeabilización o sustituirlo por una construcción de aluminio y techo de asbesto cemento o plexiglás (Montero, 1967: 6). Montero se decantaba más por la primera opción, lo que suponía mantener un control estricto de la humedad entre 65 y 75%, que debía medirse a diario, y sugería el vaciado de la bóveda para crear una cámara de circulación de aire y un sistema similar en el subsuelo, propuestas similares a las de Minissi. El restaurador destacaba el desecamiento producido en el interior del templo y la necesidad de mantener la humedad relativa para asegurar la estabilidad de las pinturas y el endurecimiento excesivo de las sales. Al mismo tiempo subrayaba el carácter teórico de las propuestas de los expertos extranjeros y su falta de profundidad dado el breve tiempo en el que se realizaban los diagnósticos y el desconocimiento del contexto mexicano (Montero, 1967: 6). También insistía en la necesidad de pasar a la acción, dado el largo tiempo pasado desde el descubrimiento, y las modificaciones de las condiciones de las pinturas que volvían obsoletas las propuestas (Montero, 1967: 7).

Los días 14 y 15 de noviembre de 1971, se organizó una visita al sitio con varios expertos extranjeros para analizar el estado de las pinturas. Harold Baker, Mihailo Vunjak y Charles Hett. Los tres coincidían en subrayar la efectividad de la cubierta temporal que se construyó en los años 60, con una sencilla estructura de madera y láminas de cartón bituminado, para secar los muros. Al mismo tiempo indicaban que el problema de condensación seguía existiendo en el interior de las cámaras y que en los últimos años el aplanado había comenzado a separarse del soporte. Los depósitos de material calcáreo que formaban la película opaca que cubría las pinturas aún no se había eliminado (Baker, Vunjak, Hett, 1971).

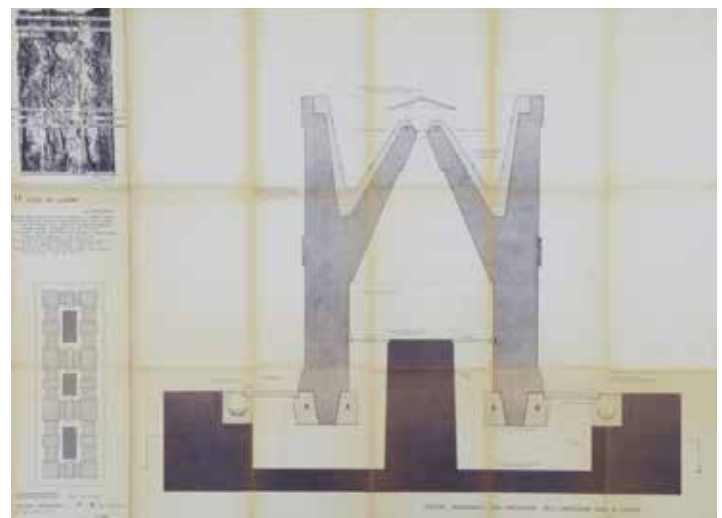
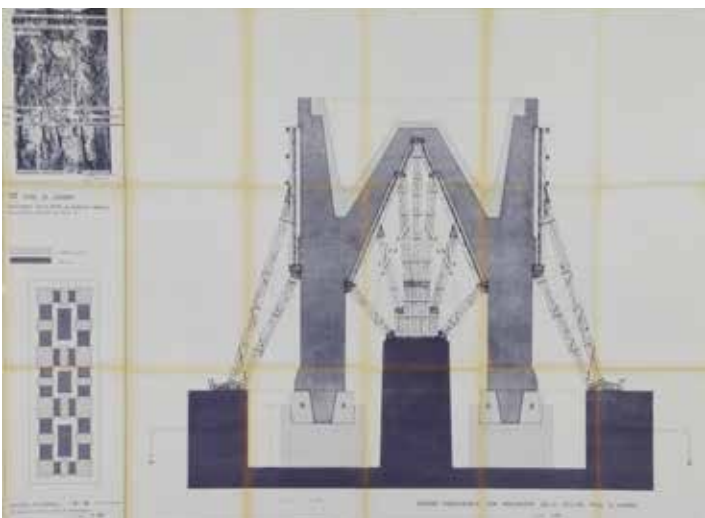
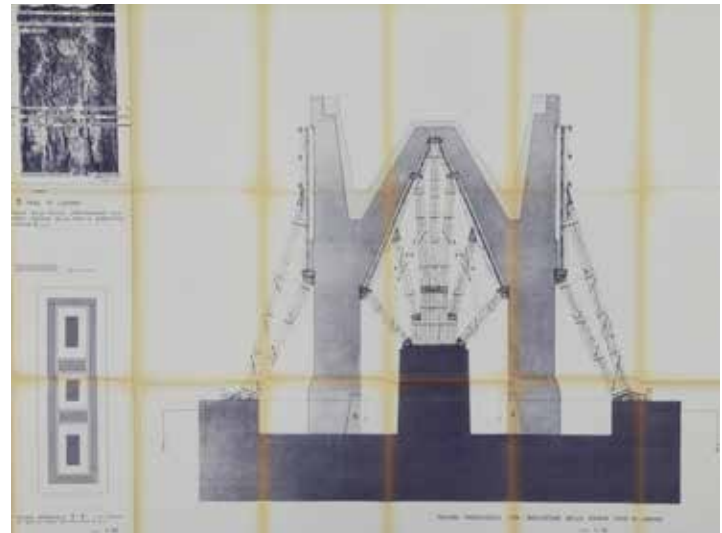
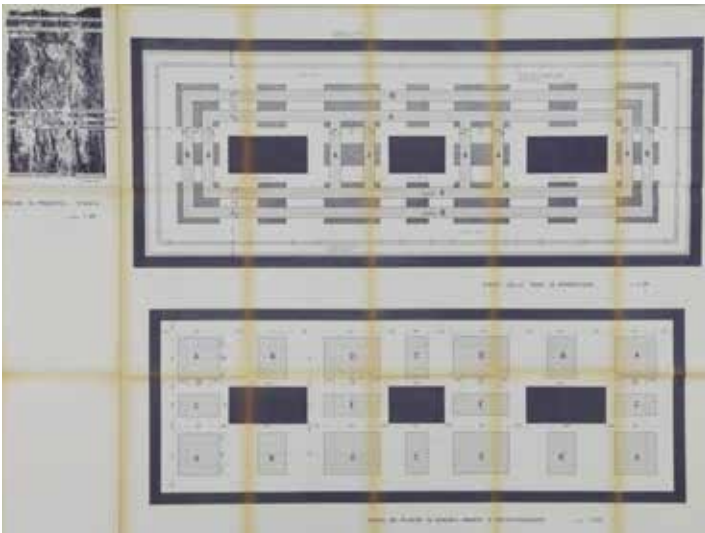
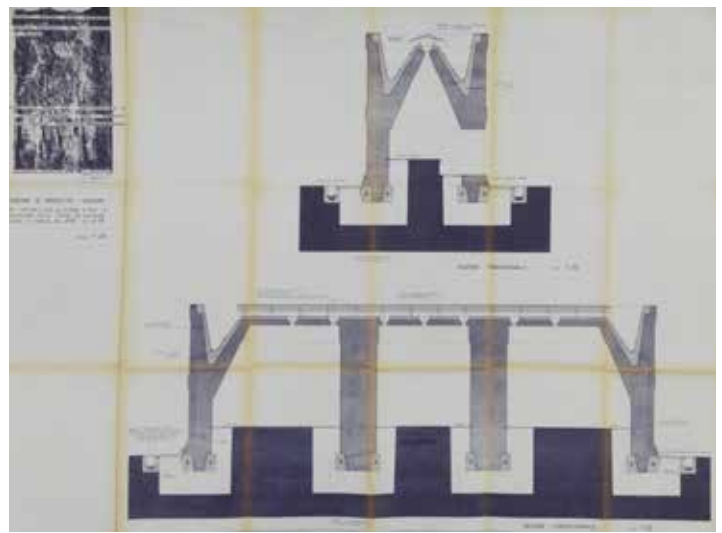
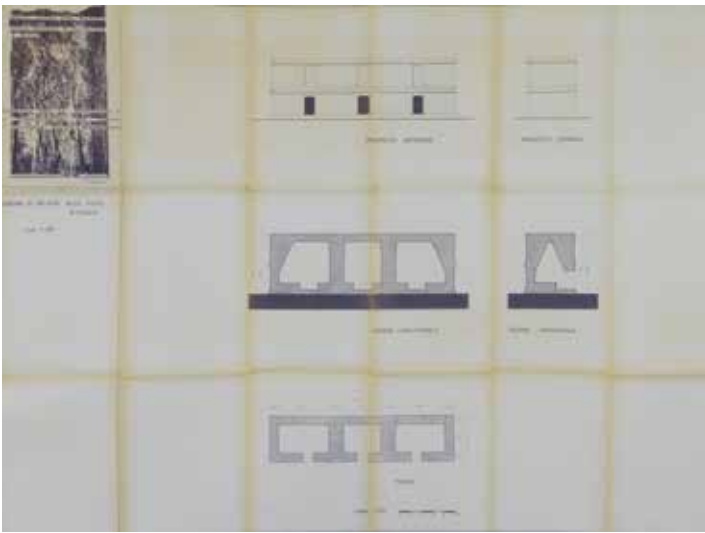
Ese mismo mes, Jaime Cama hizo varias propuestas para la intervención: sustituir la cubierta por otra también de carácter temporal pero más sólida y menos vulnerable al ataque de insectos y la remoción de las sales de forma mecánica debido a que la capa pictórica y los carbonatos eran solubles en los mismos productos (Cama, 1971: 2). El sistema de climatización para reducir la humedad relativa de las cámaras se consideraba inviable por su costo y mantenimiento.



► Fig. 12 Zona arqueológica, Bonampak Chiapas. BONAMPAK\_62\_63\_64\_CHIAPAS. XX-7-5-1. Luis Suárez. Fototeca. CNCPC |© INAH, 1964.



► Fig. 13 Templo, Bonampak, Chiapas. Diapositiva. Fototeca CNCPC |© INAH, ca.1964.



► Franco Minissi, Progetto per la protezione e la conservazione del tempio di Bonampak Chiapas. Missione UNESCO, 1962.

## La exploración de rutas terrestres a la zona de Bonampak, Jesús Mora Echeverría, 1971

Entre el 17 de diciembre de 1971 y el 2 de enero de 1972, se llevó a cabo el estudio de las rutas terrestres para la construcción de un camino a la zona arqueológica de Bonampak. En dicha labor se reunieron mapas y planos que dieran fe de la topografía e hidrología de la zona. El plan estaba constituido por tres etapas: la primera era plantear el acceso a la estación Zapata, situada entre los Estados de Tabasco y Chiapas, también conocida como Pénjamo, donde inicia el camino a Bonampak (plano 2 y 3). En la segunda etapa se planteaba el reconocimiento de la carretera en construcción, y la tercera etapa refería la utilización de mulas.



► Fig. 1 Plano 3, Situación y acceso a la estación Zapata, Exp. CHIAPAS OCOSINGO, G\_07-059-BON\_0IN\_5. Archivo. CNCPC |© INAH, 1971.

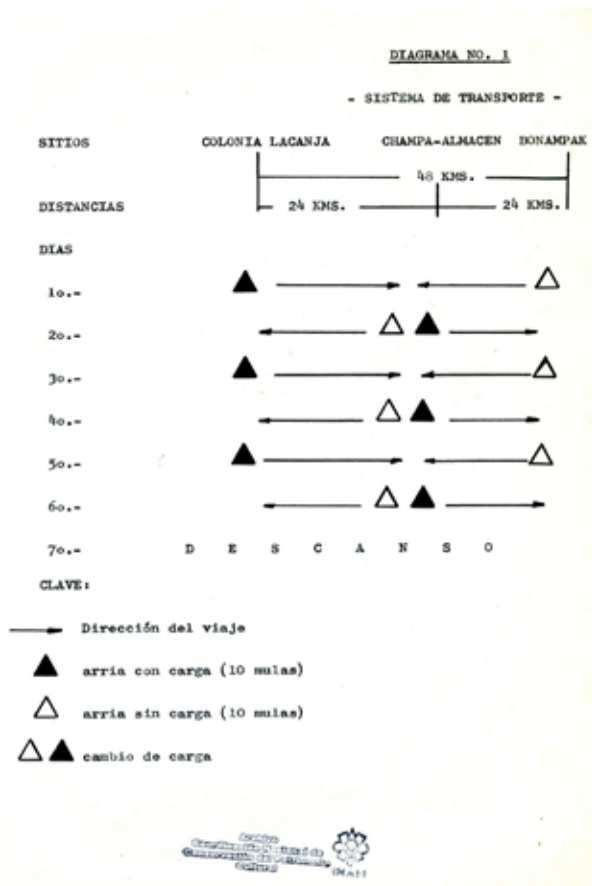
En el informe se muestra el itinerario de la exploración de rutas y se sugiere la compra de las mulas, las cuales se podrían vender al finalizar el proyecto. Se proponía comprar 4 arrias (cada arria consiste en 5 mulas de carga y una para el arriero) que funcionarían en dos grupos, cada uno constituido por 2 arrias y un encargado de la mitad del trayecto (Diagrama No. 1), con este sistema se tienen las siguientes ventajas sobre el transporte integral (Diagrama No. 2)

Al final se recomendaba que el transporte del equipo frágil como microscopios y cámaras fotográficas se realizara por transporte aéreo desde Tenosique, al tener la tarifa más baja entre \$500.00 y \$600.00, según el tipo de avioneta y por una carga de media tonelada.

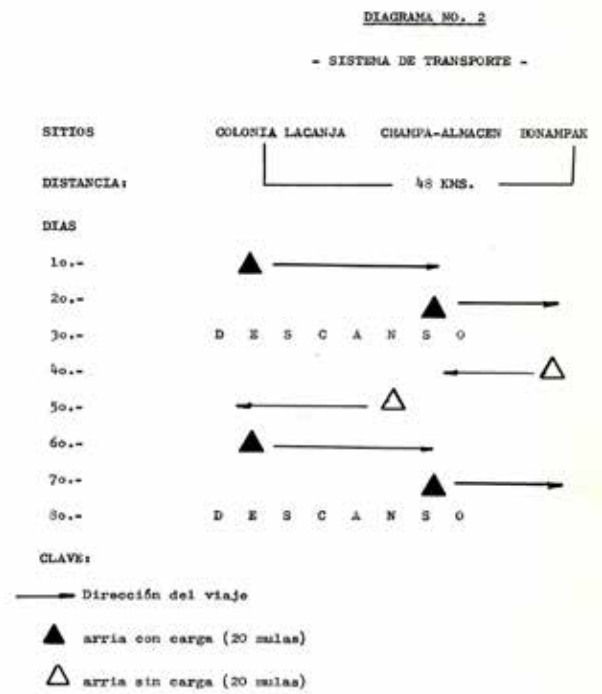


► Fig. 2 Plano 2, Situación y acceso a la estación Zapata, Exp. CHIAPAS OCOSINGO, G\_07-059-BON\_0IN\_5. Archivo. CNCPC |© INAH, 1971.





► Fig. 3 Diagrama 1, Situación y acceso a la estación Zapata, Exp. CHIAPAS OCOSINGO, G\_07-059-BON\_0IN\_5. Archivo. CNCPC |© INAH, 1971.



► Fig. 4 Diagrama 2, Situación y acceso a la estación Zapata, Exp. CHIAPAS OCOSINGO, G\_07-059-BON\_0IN\_5. Archivo. CNCPC |© INAH, 1971.

### Referencias

- Plenderleith (1960) The conservation of the Wall paintings at Bonampak (México) preliminary report.
- Plenderleith (1960) Report on the preservation of the frescaews t Bonampak México.
- Minissi (1962) Proyecto para la conservación del temple de Bonampak, Chiapas.
- Piña Chan (1961) Proyecto Bonampak.
- Montero (1967) Informes del viaje de inspección de las pinturas murales y de la estela central de la plaza de la zona arqueológica de Bonampak Chiapas.
- Jaime Cama (1971) Proposiciones de conservación.
- Barker (1971) Informe técnico sobre el estado de las pinturas murales y la escultura de la zona arqueológica de Bonampak Chiapas.
- Vunjak Mihailo (1971) Observaciones del sitio arqueológico.
- Hett Charles (1971) observaciones.
- Coremans (1964) Las pinturas murales de Bonampak.
- Tintori (1964) observaciones sobre las condiciones de las pinturas murales de Bonampak y proyecto preliminar sobre las medidas propias para su conservación.
- Manuel Del Castillo Negrete (1962) Las pinturas de Bonampak.
- Jesús Mora Echeverría (1971) Expediente Chiapas Ocosingo, zona arqueológica Bonampak, exploración de rutas terrestres, Exp. G/07-059-BON/0IN/5.



► Fig. 1 Portada de los informes entregados en 2013 al Archivo de Trámite de la CNCPC.

Desde el descubrimiento de la Zona Arqueológica de Bonampak en 1946, estas ruinas han sido objeto de diversos estudios por diferentes instituciones educativas y culturales del país como la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto Nacional de Antropología e Historia.

El descubrimiento de la Zona Arqueológica y sus murales ha sido un parteaguas en el conocimiento de la vida de los mayas. Gracias al estudio de éstas se puede tener un ejemplo de lo que debió haber sido la pintura en otros sitios en los que se ha desprendido. Además las escenas figuradas permiten conocer su vida, sus costumbres, su vestimenta, aspectos astronómicos, diferentes gobernantes que dirigieron la ciudad.

Antes de este descubrimiento se pensaba que los mayas habían sido un pueblo pacífico, dedicado únicamente al estudio de la astronomía y a su religión; sin embargo, las pinturas muestran una realidad diferente, a un pueblo guerrero que practicaba sacrificios humanos. El sistema calendárico también es un tema que podemos conocer a través de esas pinturas.

Son muchos los aspectos que se han estudiado de la civilización maya a través de las pinturas murales de Bonampak y de ahí la importancia de conservarlas. Al realizar estudios de conservación se pudieron identificar los materiales que utilizaron para la realización de la pintura, en su mayoría colorantes vegetales mezclados con cal.

Las primeras recomendaciones de conservación y restauración de los murales se produjeron en 1964 por el restaurador belga Paul Coremans. Este personaje visitó México donde tuvo la oportunidad de recorrer algunos lugares que requerían de conservación, especialmente la pintura mural, y uno de ellos fue Bonampak.

Coremans quedó fascinado y se dio a la tarea de brindar ayuda y apoyo para la conservación de los murales en esta zona arqueológica. A partir de ese momento el Instituto Nacional de Antropología e Historia, a través de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural que en aquellos años era conocida como el “Departamento de Catálogo y Restauración del Patrimonio Artístico de México”, ha llevado a cabo diversos proyectos en diferentes etapas para la conservación de dichos murales.

\* Licenciada en Bibliotecología, responsable del Archivo de Trámite CNCPC-INAH.



► Fig. 2 Bonampak Chiapas. Fototeca. CNCPC |© INAH, 2010.

Los proyectos alusivos a Bonampak y a otros sitios y obras son resguardados en los archivos de la misma institución. Actualmente, el Archivo de Trámite de la CNCPC es el primer paso para que los proyectos ingresen al Archivo Histórico y es en donde se ubica, por tres años, la información generada día a día de las actividades que realiza la Coordinación en materia de conservación. De hecho, se encuentran registrados tres proyectos de intervención en Bonampak, correspondientes al periodo 2013 a 2015, pertenecientes a la Dirección de Conservación e Investigación.

Los proyectos están intitulados como “Intervención de las pinturas murales de Bonampak, Chiapas”, “Proyecto de Conservación, restauración y puesta en valor de las Pinturas Murales de Bonampak, Chiapas” y “Deterioro de los Dinteles de la Zona Arqueológica de Bonampak”.

La importancia de resguardar y conservar estos proyectos en el acervo de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural radica en que, a través de estos proyectos, podemos conocer los trabajos de investigación o intervenciones que se han llevado a cabo en Bonampak. El Archivo de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural es único en su campo, por medio el cual permite realizar investigaciones de diversos tipos, ya que todos los procesos de intervención quedan registrados en los expedientes de estos proyectos.

Desde 2012, año en el que se creó el Archivo de Trámite, se han registrado 9 proyectos que se han llevado a cabo en Bonampak y que se han entregado para conocimiento o autorización en la CNCPC. En ese mismo año se realizó la transferencia al archivo de concentración del expediente “Intervención de las Pinturas murales de Bonampak 2005-2009”.

En 2013, el Archivo de Trámite recibió una transferencia de información por parte de la Subdirección de Conservación e Investigación, relativa a los proyectos “Dictamen de la Pintura Mural de Bonampak, Chiapas. 2005”, “Intervenciones en las zonas arqueológicas de Palenque, Yaxchilán, Bonampak, 2009-2012”, “Proyecto de investigación de biodeterioro algal en monumentos arqueológicos mayas de la selva tropical húmeda, informe de actividades desarrolladas durante el viaje a las Zonas Arqueológicas de Palenque, Bonampak y Yaxchilán, Chiapas”, “Zona Arqueológica de Bonampak edificio I (pinturas) dictamen estructural Arq. Rubén Rocha Martínez, septiembre de 2009” y “Diagnóstico del Templo de las Pinturas y del edificio No. 3 en Bonampak, Chiapas, 2009”.

Los expedientes que ingresan al Archivo de Trámite, solo son consultables por trabajadores del propio centro, una vez que cumplen su vigencia documental, son transferidos al archivo de concentración para su valoración documental, al cumplir el tiempo perentorio se determina transferirlos al Archivo Histórico, conforme a la normatividad vigente aplicable. Éste es el procedimiento para que, finalmente, estén dispuestos a la consulta de los usuarios internos y externos.

## HONGOS, ENEMIGOS SILENCIOSOS

Carlos Orejel Delgadillo\*  
Silvia Yocelin Pérez Ramírez\*\*

La conservación del papel como soporte documental en los archivos constituye, junto con la organización documental, una de las prioridades dentro de los acervos y es por ello que no debe faltar un especialista que aplique las técnicas, métodos y procedimientos necesarios para dictar y hacer cumplir las medidas indispensables para preservar los documentos de archivo.

Desafortunadamente existe en casi todos los archivos de México un enemigo latente, que regularmente pasa desapercibido debido a la falta de conocimientos del personal que opera o consulta los acervos, para detectarlo, identificarlo y, lo principal, combatirlo. Estos pequeños y agresivos enemigos de los archivos, llamados comúnmente hongos de papel, suelen ser de un tamaño diminuto y aparentemente insignificante, pero los daños que causan a los documentos son enormes, así como los elevados gastos que se generan para su intervención, y pueden provocar, la mayoría de las veces, daños irreparables.



► *Afectación del documento, pérdida de zonas de texto por humedad. Tarjeta de registro de proyecto, del expediente “Programa Nacional de Conservación de pintura mural prehispánica 2010. Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, 2015.*

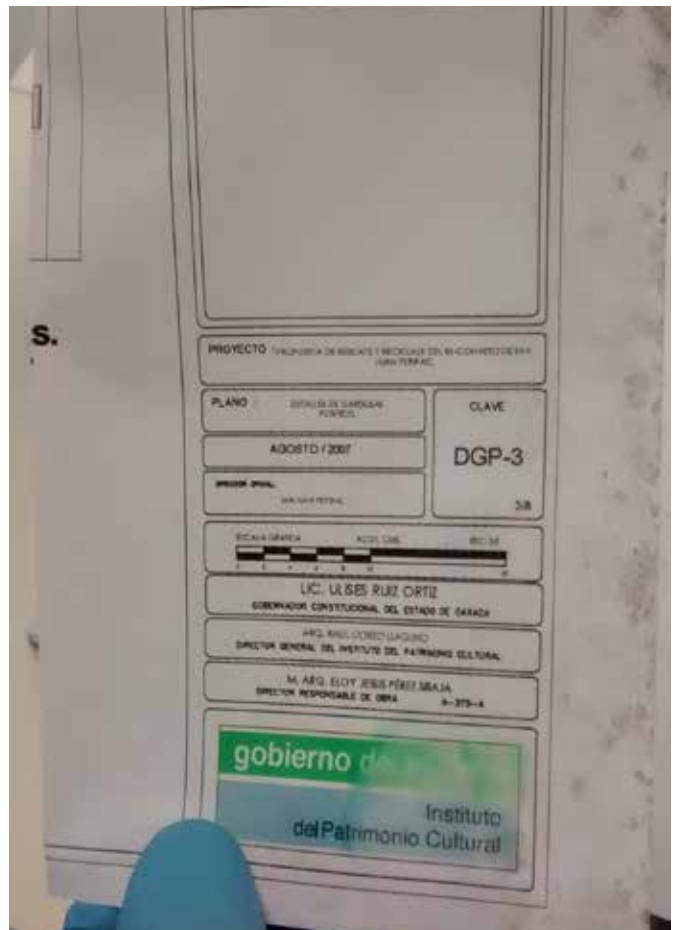
\* *Licenciado en Archivonomía, responsable del archivo de la CNCPC.*

\*\* *Licenciada en Archivonomía, auxiliar del archivo de la CNCPC.*

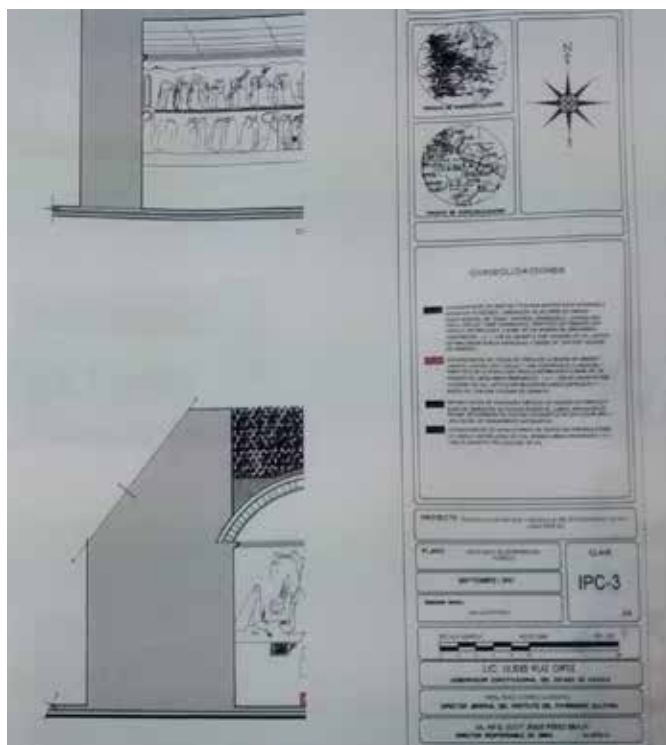
Además ocasionan problemas de salud al personal de los archivos y sus usuarios. Por tal motivo, resulta de gran importancia que, al consultar la documentación de los archivos, se tomen las medidas básicas para la protección del documento y del consultante, como el uso de guantes y mascarillas.

Los hongos son seres vivos diferentes a las plantas y animales; el reino al que pertenecen es el denominado Fungi, y pueden ser unicelulares o pluricelulares. Su reproducción es sexual o asexual, por medio de esporas, que se dispersan principalmente por el viento. Los hongos tienen una gran capacidad de resistencia para adaptarse, desarrollarse y reproducirse, aun en los climas, medios y condiciones más adversas.

La digestión de los alimentos de los hongos es externa, secretando enzimas para posteriormente absorber las moléculas disueltas. Algunos tipos de hongos no requieren necesariamente de oxígeno para poder vivir y desarrollarse, ya que existe una gran variedad de los mismos que son anaerobios, es decir, no requieren oxígeno para vivir, siendo muy resistentes y difíciles de eliminar de forma permanente.



► Pérdida de texto por humedad y ataque fúngico Plano del expediente “Proyecto de rescate y afectación del Ex Convento de San Juan Teitipac, Tlacolula, Oaxaca, julio 2007. Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, julio, 2015.



► Afectación del soporte por humedad Plano del expediente “Proyecto de rescate y reciclaje del Ex Convento de San Juan Teitipac, Tlacolula Oaxaca, julio 2007. Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, 2015.

Moho es el término más común para indicar el crecimiento de hongos y es una de las causas de daño más seria y menos atendida en los soportes de los archivos. En ocasiones vemos en archivos algunos documentos invadidos, en menor o mayor grado, por moho y suponemos que el problema es mínimo y local ya que, aparentemente, bastará con retirar del sitio el material infestado. Pero, desafortunadamente, las esporas de los hongos se dispersan rápidamente por el aire y, de no ser atendido, provocarán un gran problema para el resto del acervo, por lo que en poco tiempo, estarán infectados los demás documentos.

La celulosa es el principal componente del papel y, en general, una materia muy atractiva para los hongos y algunas especies de insectos. Por este motivo existe la posibilidad de que, al contar con las condiciones necesarias para el desarrollo de un microambiente, los hongos aparezcan rápidamente en los documentos.

Los hongos producen enzimas capaces de descomponer la celulosa con fines nutricionales, provocando grandes daños al documento, como la pérdida total del texto o imagen plasmada en él.

Bajo un ataque microbiológico por hongos a un archivo, el soporte papel pierde resistencia a la tensión, se ablanda, haciéndose poroso y quebradizo, frecuentemente con áreas de pérdida o adelgazamiento. Aparecen manchas características de color amarillo, verde, negro, rosado, entre otros y, en muchas ocasiones, el daño producido por los hongos al papel es irreversible.

Algunos tipos de hongos, como los *Aspergillus*, se han localizado frecuentemente en archivos, siendo esta especie una de las más tóxicas y dañinas para los documentos y el ser humano. *Aspergillus* es un hongo filamentoso productor de grandes enfermedades del documento. Comúnmente habita en lugares con un ambiente saturado de polvo.

### **Condiciones que propician el desarrollo de hongos**

El polvo que se acumula en las oficinas, almacenes y archivos es, a simple vista, inofensivo, pero en su estructura contiene regularmente, en mayor o menor medida, la combinación de esporas de hongos, microorganismos, bacterias, residuos de productos químicos, hollín, partículas metálicas, restos de alimentos, insectos, piel muerta y grasas, siendo estos elementos agentes potenciales de destrucción para el papel y, por ende, de la información contenida.

Los hongos tienen una alta propagación en temperaturas de 29 grados centígrados pero tienen un amplio margen de tolerancia para su desarrollo, crecimiento y reproducción. Pueden sobrevivir en temperaturas bajo cero y hasta los 40 grados centígrados.

La humedad en los acervos es otro factor que facilita la reproducción y crecimiento de hongos. Por esta razón debe ser monitoreada, registrada, controlada por medio de instrumentos especiales y de precisión y, en su caso, modificada, al igual que la temperatura.



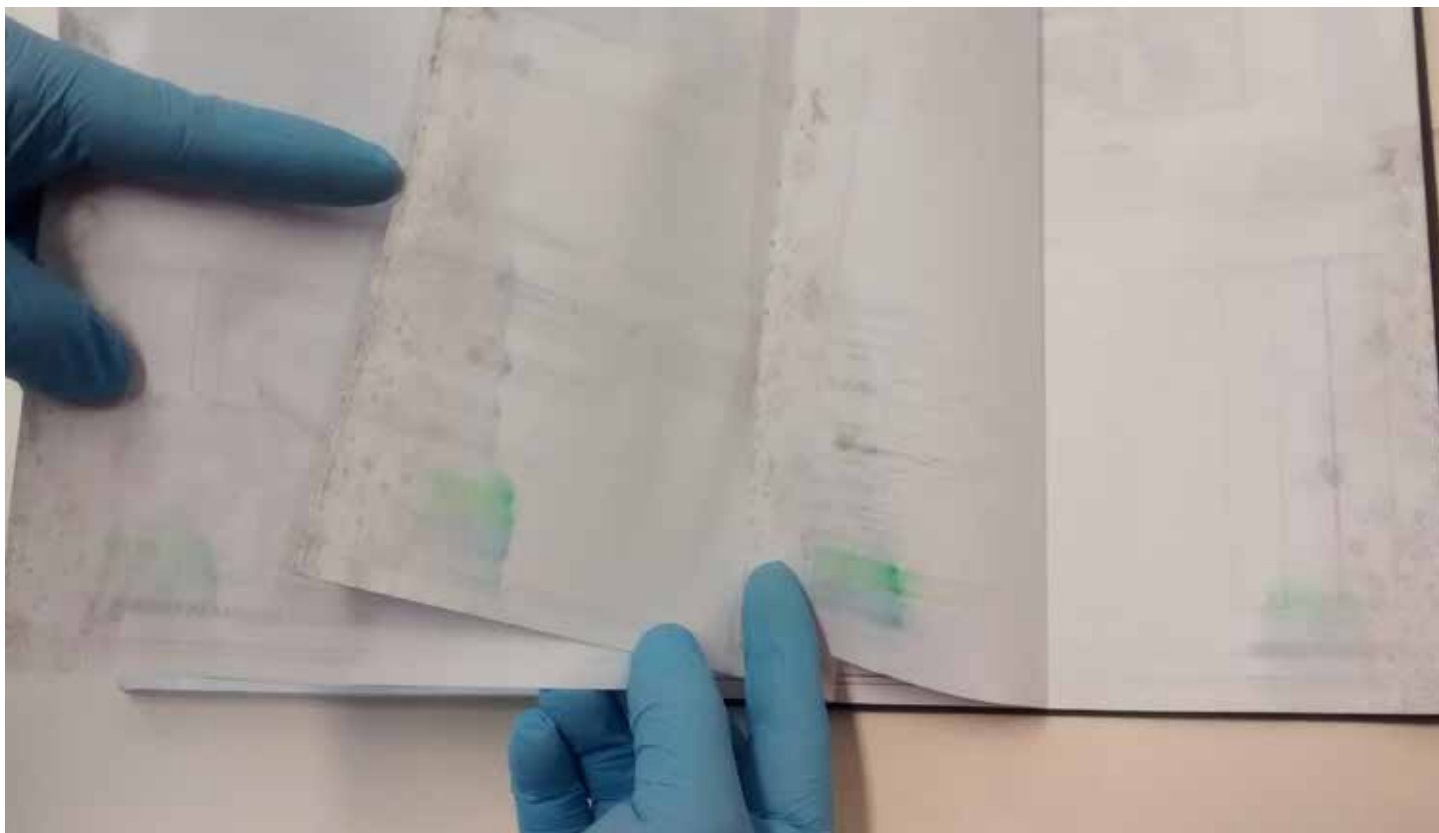
► *Libro de registro de entrada de obra 1972-1976 afectación del soporte manchas por humedad y ataque fúngico (1). Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, julio, 2015.*

Factores como la falta de circulación de aire, temperatura alta, escasez de luz y abundancia de polvo acumulado, ayudan y precipitan el crecimiento de hongos pero, solamente una humedad alta puede iniciar y sostener el crecimiento de los mismos.

En caso de humedad es indispensable localizar qué la genera. Puede tratarse de una gotera, la absorción por muros y pisos, una tubería rota, un jardín cercano, el cristal roto de una ventana o puerta, entre otros.



► *Identificación y aislamiento de documentos afectados por ataque fúngico para ser intervenidos. Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, julio, 2015.*



► *Afectación del soporte, manchas por humedad y ataque fúngico. Plano del expediente “Proyecto de rescate y afectación del Ex Convento de San Juan Teitipac, Tlacolula, Oaxaca, julio 2007. Archivo de Concentración. CNCPC |© INAH, julio, 2015.*

### **Acciones básicas ante la presencia de hongos**

Si se detectan hongos en documentos de archivo se debe investigar qué está provocando su crecimiento. Es importante conocer la fuente de propagación de modo que se evite la contaminación de documentos aún no infectados.

Es indispensable aislar los documentos con hongos del resto para así evitar la expansión del contagio, pero en caso de que el problema sea de grandes dimensiones y la infestación de hongos sea en casi la totalidad del acervo, se debe aislar todo el acervo y declararlo en riesgo para su inmediata y correcta intervención por los especialistas.

Para manipular documentos infectados con hongos es necesario utilizar equipo de seguridad: guantes, mascarillas, gafas protectoras, bata, cofia, ya que de lo contrario se tendrá el riesgo de ser infectado por vía cutánea, oftálmica, respiratoria, etc.

En caso de un brote de hongos en un archivo es necesario contactar a un microbiólogo para recibir la asesoría sobre la identificación de las especies localizadas y saber si son de tipo tóxico.

La intervención de documentos atacados por hongos debe ser realizada, únicamente, por personal profesional en la materia, como restauradores de documentos gráficos.

Las condiciones ambientales de los archivos y los métodos de almacenamiento ejercen una gran influencia en la preservación de los documentos. Los factores de descuido y desorganización, producen daños en los archivos muy costosos y, la mayoría de las veces, irreparables, por lo que el control ambiental, las adecuadas condiciones de almacenamiento, la limpieza periódica y la organización documental constituyen labores vitales en los acervos para lograr su preservación.



► *Palacio, fachada, vista parcial, Sayil, Yucatán. SAYIL\_IA\_1\_YUCATAN. LIII\_17-1-2. Jaime Cama. Fototeca CNCPC |© INAH, 1974.*





... Cruz Lajous



desde el inicio de la con-  
... de Michoacán, en-  
... expedicionarios es-  
... lará Santa Fe y Real de  
1529, Nuño de Guz-  
... de los espacios más  
... vea España.

Veintitrés años más tarde, Juan de Jaso descu-  
brirá que las entrañas del lugar son casi de plata  
pura, y se inicia la fundación de varios centros  
mineros que serán los que inventarán y diseñarán  
las nuevas ciudades mineras, lo cual significa que  
Guanajuato va a nacer poco a poco, basándose  
en los asentamientos humanos de los grupos mi-



Panorámica de la ciudad desde el monumento a Pipila.

# HOJAS SUELTAS: DATOS SOBRE LAS LABORES COTIDIANAS EN LA BIBLIOTECA

## REGISTRO DE CONTENIDOS DE PUBLICACIONES PERIÓDICAS

Cecilia Morales Bajonero\*

En estos últimos meses se ha continuado con la captura de los títulos de los artículos de cada una de las revistas con las que cuenta la Biblioteca “Paul Coremans”. Hasta el momento se han catalogado 15,653 artículos de 63 diferentes títulos de revistas.

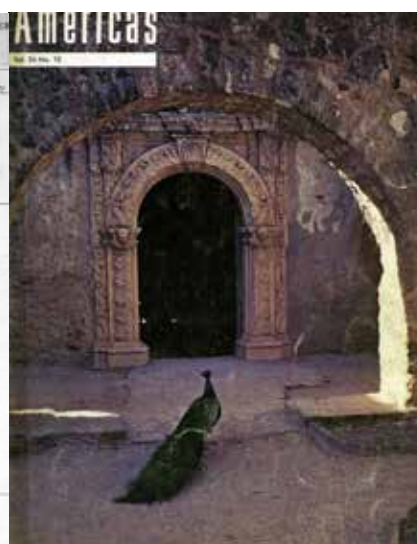
Para poder consultar los artículos que contienen cada uno de los números de las revistas, la búsqueda se puede realizar por título del artículo, autor, tema o año. Y claro, por el título de la revista, al desplegarse la lista de resultados se visualizarán los artículos que contiene dicha revista, especificando en que número o volumen se encuentra el artículo.

Las revistas que se pueden consultar son las siguientes:



\* Pasante en Biblioteconomía, servicio al público, biblioteca de la CNCPC.





► Portadas de las obras que podrán consultar en la Biblioteca.

KONINKLIJK INSTITUUT VOOR  
HET KUNSTPATRIMONIUM

# BULLETIN

XV - 1975 / 5



MISCELLANEA IN MEMORIAM

En el Archivo Técnico de la Coordinación Nacional de Arqueología, del Instituto Nacional de Antropología e Historia, se pueden consultar los informes técnicos y expedientes de diversos proyectos arqueológicos en México, entre ellos se encuentran los reportes de las expediciones realizados entre 1947-1951 a Bonampak, además de archivos personales como el del arqueólogo César Lizardi Ramos, en cuya colección se localizan noticias acerca de la expedición científico-mexicana a Bonampak, copias manuscritas de trabajos, así como noticias de diversas zonas arqueológicas e históricas de México, publicadas en periódicos y revistas.

Entre los reportes que se pueden consultar se encuentran:



► Fig. 1 Reconstrucción del Ex Convento de Huaquechula, Puebla, por César Lizardi Ramos, *Excélsior*, Sección de Rotograbado, 31 de diciembre de 1961, Número 2164.



► Fig. 2 En Zaachila, Oaxaca se aclara la historia de los Mischtecas, por César Lizardi Ramos, *Excélsior*, Sección de Rotograbado, 20 de enero de 1963, Número 2219.



► Fig. 3 Restauración del Templo de Yanhuitlan, Oaxaca, por César Lizardi Ramos, *Excélsior*, Sección de Rotograbado, 8 de abril de 1962, Número 2178.

182.-1.- Ruppert, Karl. Report of the Bonampak Expedition. Febrero-Abril. 1947. 4p.

183.-2.- Healey, Giles Greville. Expedición a Bonampak. Carnegie Institution of Washington, D.C. Mayo de 1947. 9p.

184.-3.- Fryd, Robert. Viaje a Bonampak. Marzo de 1948. 69 fotos.

185.-4.- Villagra, Agustín. Descripciones pictóricas acerca de los frescos de Bonampak. Junio de 1948. 2 p.

186.-5.- Villagra, Agustín. Informe rendido con motivo de la primera y segunda expedición a Bonampak. Noviembre 8 de 1948. 7 p.

187.-6.- Villagra, Agustín. Informe de los trabajos realizados en Bonampak. 1951. 7 p., 26 fotos, 2 croquis.

En Periódicos y revistas se publicaron los siguientes artículos relacionados con Bonampak

*Excélsior*

27 de mayo de 1951, *Town Topics* (Presentación de Película de Giles Healy sobre Bonampak.

24 de noviembre de 1964, *Salvamento de los Murales de Bonampak*

31 de octubre de 1966, *Resurrección de Bonampak*

26 de enero de 1964, *La Escultura de Bonampak, Chis.*

\*Licenciado en Historia por la UAM-I. Fototecario de la CNCPC.

Si desea consultar cualquiera de los acervos de la CNCPC puede dirigirse o comunicarse con nosotros a los siguientes números y dirección.

## HORARIOS DE ATENCIÓN



**Fototeca:**  
Horario de atención al público:  
Lunes a viernes de 9:00 a 15:00 horas.  
Tel. 50 22 34 10 ext. 413233.  
Atención  
Ana María Álvarez Flores  
Técnico Fototecario  
José Luis Pérez González  
Licenciado en Historia. Fototecario de la CNCPC



**Archivo:**  
Horario de atención al público:  
Lunes a viernes de 8:00 a 16:00 horas.  
Tel. 50 22 34 10 ext. 413260  
Atención  
Carlos Orejel Delgadillo  
Licenciado en Archivonomía  
Silvia Yocelín Pérez Ramírez  
Licenciada en Archivonomía  
Diana Martínez Dávila  
Licenciada en Biblioteconomía



► *Manuel del Castillo Negrete, Convento del Carmen, jueves de Corpus, niño vestido a la usanza indígena. San\_Angel\_Museo del Carmen\_DF\_6. XX-2-2-3. Fausto Palancares. Fototeca CNCPC |© INAH, 1965.*



**Biblioteca “Paul Coremans”:**  
Horario de atención al público:  
lunes a viernes de 8:00 a 16:00 horas.  
Tel. 50 22 34 10 ext. 413218 y 413234  
Atención  
Noé Moreno Espinosa  
Licenciado en Bibliotecología  
Cecilia Morales Bajonero  
Pasante en Biblioteconomía

## NOTA DE ARCHIVO

Para la consulta y reproducción de documentos, los usuarios externos deben elaborar una carta exponiendo el motivo de la investigación dirigida a la Lic. Blanca Noval Vilar, Directora de Educación Social para la Conservación; la cual se entrega en su oficina o vía correo electrónico [blanca\\_noval@inah.gov.mx](mailto:blanca_noval@inah.gov.mx)

La reproducción de documentos incluye digitalización o copias fotostáticas de hasta 20 documentos (sin costo). A los restauradores alojados en el interior de la República, se les envía la digitalización de documentos a su correo electrónico.

En el manejo de los expedientes se requiere el uso de guantes y cubre boca.

La búsqueda de documentos se puede solicitar vía correo electrónico [archivo.cncpc@gmail.com](mailto:archivo.cncpc@gmail.com)

# Hacer voz

Si deseas compartir información referente a otros acervos contáctanos:  
fototeca.cncpc@gmail.com / joseluis\_perez@inah.gob.mx



► Personal trabajando, Laboratorio de Biología. DEPTO\_CCIV\_A\_20-2-3. Fototeca CNCPC |© INAH, 1980.

**Publicación de la Coordinación  
Nacional de Conservación del  
Patrimonio Cultural**

**JUNIO 2015 - No.3**

**Ex Convento de Churubusco  
Xicoténcatl y General Anaya s/n,  
San Diego Churubusco, Coyocacán  
[www.conservacionyrestauracion.inah.gob.mx/](http://www.conservacionyrestauracion.inah.gob.mx/)**